

گامبه که این چیزا ره عاقلون و حکیمون چم قایم هاگردی و کچیک و چون و سه دیار بساتی. ۲۶
 آره ای پیپر، ت خواسه که مَحَبَّت چم پر، این جور بییه. ۲۷
 «م پیپر همه چی ره م ره بسپارسه و هیچ کی به جز پیپر، ریکا ره نَشناسنه و هیچ کی پیپر
 نَشناسنه، به جز ریکا و اونایی که ریکا، بخواد پیپر، وشون پَشناسونه. ۲۸
 «م پلی بئین ای اونایی که زحمت گشینی و شمه یوغ سَنگین، من شما ره آرامش دمبه. ۲۹
 م یوغ گردن تیرین و م چم تعلیم بیرین، چوون من آروم و فروتیمه و شمه جان آرامش
 گرنه، ۳۰ چوون م یوغ آسون و م بار سیک.»

۱۲

عیسی صاحب مقدس شنبه

۱ وختی عیسی مقدس شنبه دله، گنیم جار چم گذر کارده، وه شاگردون وشنا بینه، شروع
 به بچینه گنیم خوشه هاگردنه و شه دس دله بسسینه و بخردنه. ۲ ولی علما فرقه فریسی.
 وختی این بدینه وه ره باتنه: «هارش، ت شاگردون کاری کاندنه که مقدس شنبه روز جایز
 نییه.»

۳ عیسی. وشون باته: «مگه نخوندسنی داوود و وه یارون وختی وشنا بینه چی هاگردنه؟
 ۴ چی طی وه خدا بیره دله بوردنه و تقدیس بییه نونا ره بخورده، در حالی که اون نونا بخردن،
 هم وه سه و هم وه یارون و سه ممنوع بییه، فقط معبد کاهنون اجازه داشتنه اون بخرن.
 ۵ مگه تورات دله نخوندسنی که معبد کاهنون با این که شنبه روز، یهودیون معبد دله،
 مقدس شنبه حکم ایشکینه تقصیرکار نینه؟ ۶ شما ره گامبه یه نفر، معبد چم گت تر اینجه
 دره. ۷ اگه شما این جمله معنی ره دونسنی که گانه: «زحمت خوامه نا قروونی»، بی گناهیون
 محکوم نکاردینی. ۸ چوونکه انسان ریکا مقدس شنبه صاحب اختیار.»

یتا مردی شفا که وه یتا دس چلیخ بییه

۹ عیسی اونجه ره ترک هاکارده و وشون عبادتگاه دله بوردنه ۱۰ یتا مردی اونجه دبییه که وه
 یتا دس چلیخ بییه. وشون عیسی. چم پیرسینه: «شنبه روز شفا هدائن جایز؟» آلبته وشون
 نیت این بییه، که یتا بهونه، وه متهم هاگردنه و سه پی دا هاکاین.
 ۱۱ عیسی. وشون باته: «کدوم یتا از شما اگه وه گسفن مقدس شنبه، چاه دله دکفه،
 نشونه وه ره بیرون بیاره. مگه اون گسفن نیری و چاه چم بیرون نیارنی؟ ۱۲ چنده ویشتر
 آدمی، گسفن چم با آرزش تر، پس خوار کار هاگردن، مقدس شنبه دله جایز.» ۱۳ بعد عیسی.
 اون مردی ره باته :

«شه دس دراز هاکان» وه شه دس دراز هاکارده و وه دس شفا بیته و وه اون یتا دس واری
 خوار بییه. ۱۴ ولی علما فرقه فریسی عبادتگاه چم بیرون بوردنه و عیسی. بکوشتن و سه نقشه
 بکشینه.

۱۵ وختی عیسی وشون نقشه چم خور دار بییه، اونجه چم بوردنه جَمیّت زیادی وه دِمبال

بوردنه و وه همه مریضون شفا هدا^{۱۶} و شون دستور هدا که وه خوری هیچ کس همراه گب
نزن^{۱۷} این اتفاق دکتنه تا اشعیا پیغمبر پشگویی به حقیقت برسه که باوته:

۱۸ « این م خادم که وه ره انتخاب هاکاردمه،

وه م عزیز که م جان، وه جم راضي.

شه روح وه سر ایلمه

تا قوم ها ره عدالت همراه داوری هاگانه.

۱۹ وه هیچ کس همراه دعوا نکانده و داد نزنده،

و هیچ کی وه ونگ کوچه دله نشننه.

۲۰ ولی لکه ره نشکنه،

ونیم سوز فتیله ره نکوشنه

این کارا ره کانده تا عدالت برقرار هاگانه.

۲۱ وه اسم مایه امید تموم قومها هسه.»

روح القدس کفر باوتن

۲۲ بعد مردم پتا دو بزوره وه پلی بیاردنه که لال و کور بییه و عیسی- وه ره شفا هدا،

اونجور که گب بزوو و بدیئه. ۲۳ مردم بهت هاکارنده باتنه: «بونه این مردی همون مسیح

موعود بوئه که قرار داوود پادشاه نسل جم بییه؟»

۲۴ ولی وختی علما فریسی اینه پشسینه باتنه: «این مردی دوها ره بعلازبول گمک همراه که

دوها! رئیس بیرون کانده.»

۲۵ عیسی و شون خیالی جم باخور بییه و و شون باته: «هر مملگتی که شه علیه رسد بووه

از بین شونه و هر شهر یا سیره ای که شه علیه رسد بووه، دووم نیارنه. ۲۶ آگه شیطان،

شیطان بیرون هاگانه شه علیه رسد بونه، پس چی طی وه حکومت به جا بمونه؟ ۲۷ آگه من

بعلازبول گمک همراه، دوها ره بیرون کامبه، شمه شاگردون کنه گمک همراه و شون بیرون

کاندنه؟ پس و شون شه شما ره قضاوت کاندنه. ۲۸ ولی آگه من خدا روح قوت همراه دوها

ره بیرون کامبه، این نشون دنه خدا پادشاهی شما ره برسیه ۲۹ یا چی طی یه نفر تونده پتا

قیدار مردی سیره دله که شیطان بوئه، بوره و وه مال و منال تاراج هاگانه غیر از اون که اول

وه دس و لینک دونده؟ اون وخت که وه سیره ره غارت کانده؟

۳۰ «هر کی م همراه ذنیه علیه منه و هر کی م همراه جم نکنه تارومار سازنه. ۳۱ پس شما ره

گامبه هر جور گناه یا کفری که آدمی هاکارده بوئه بیامری بونه، غیر از این که علیه روح

القدس کفر باره، این کفر بیامری نونه. ۳۲ هر کی علیه انسان ریکاگی بزنه، بیامری بونه

ولی هر کی علیه روح القدس گب بزنه، اصلاً بیامری نونه، نا این دوره و نا اون دوره دله.

۳۳ «آگه خوار میوه خوانی، شمه دار ونه خوار بوئه، بد دار بد میوه یارنه. چوونکه دار وه

میوه جم اشناسینه. ۳۴ ای آفی زادوا، شما که شریر آدمون هسینی چی طی توندنی خوار گب

بزنن؟ چوون زوون اون چی جم که دل ره پر سازنه گب زنده. ۳۵ خوار مردی شه دل خوار

امباری جم، خواری به بار یارنه و بد مردی شه دل بد امباری جم، بدی به بار یارنه.

۳۶ «شما ره گامبه: بازخواس روز دله تموم مردم ونه هر مِفت گبی که بزونه ره جواب هاین. ۳۷ چونکه طبق شه گب یا تیره بونی و یا محکوم.»

یونس نیشون

۳۸ بعد چن نفر از تورات مَلَمون و عِلْمَا فَرِیسی. عیسی. ره باتنه: «ای اِسا خوامی ت چم پتا نیشونه بوینیم»

۳۹ ولی عیسی جواب هدا: «شیر و زناکار قوم پتا نیشونه خواننه ولی تینا نیشونی که وشون هدا بونه، یونس پیغمبر نیشونه. ۴۰ همون جور که یونس سه شو و سه روز پتا گت ماهی اِشکیم دله بمونسه بییه، انسان ریکا هم، سه شو و سه روز زمین دل دله موندنه. ۴۱ داوری روز، نینوا مردم، این نسل همراه پلند بوننه و این نسل محکوم کاندنه، چون نینوا مردم وختی یونس سخنوری ره بشنسنه، توبه هاگردنه، اِسا اون گس که اینجه دره، یونس چم گت تیر. ۴۲ جنوب ملک، داوری روز پلند بونه و این نسل مردم محکوم کاندنه، چونکه وه دنیا اون سو چم بییمون پادشاه حکمت بشننه و اون که که اینجه دره، سلیمون چم گت تیر.»

۴۳ «وختی پلید روح یه نفر چم بیرون انه، بی اوه جلا دله برگردنه تا پتا جا، استراحت و سه پی دا هاکنه، ولی پی دا نکنده. ۴۴ اون موقع گانه: 'اون بیره ای که وه چم بییمومه، برگردمبه!' پس برگردنه و اون بیره ره خالی و سازه بییه و تمیز هاکارده وینده. ۴۵ بعد شونه و هفت تا روح شه چم بدتر ره چم کاندنه و یارنه، وشون همه اینه و اونجه ساکن بوننه و سر آخر اون آدم اول چم هم بدتر بونه. این بلا این بد نسل سر هم انه»

عیسی مار و برارون

۴۶ همون مووقه که عیسی. مردم همراه داشته گب زونه، وه مار و وه برارون بییمونه و بیرون ایست هاکارده بینه، خواسنه وه همراه گب بزین. ۴۷ یه نفر عیسی. ره باته: «ت مار و ت برارون بیرون ایست هاکارده و خواننه ت همراه گب بزین.»

۴۸ عیسی باته: «م مار کیه؟ م برارون کینه؟» ۴۹ شه دس همراه شاگردون اشاره هاکارده و باوته: «م مار و برارون اینا هسنه. ۵۰ هر کی م آسمونی پییر خواسه ره انجام هاده، وه م برار و خواجر و مار هسه.»

۱۳

برزرگر مثل

۱ همون روز عیسی. بیره چم بیرون بُورده و دریا لو هنیشته ۲ ولی آنده جمیتی وه ره دُوره هاگردنه که پتا لتکا سوار بییه و وه دله هنیشته. درحالی که مردم دریا لو ایست هاکارده بیینه. ۳ بعد عیسی چیزا زیادی ره مثل همراه وشون و سه گب بزو. باته:

«پتا برزرگر، تیم بپاشین و سه زمین سر بُورده. ۴ وختی تیم پاشیه، ات گم راه دله دکینه و

پَرِنده ها بِييمونه و اونا ره بَخْرِدنه. ^۵ آت گم ديبه سَنگلاخ زمين دِلَه دَكْتِنَه كه زياد گل نِداشته، پَس زود سَر بَكشِينه، چوون اونجه گل عميق نَبِه. ^۶ ولى وَخْتِي خَرشِيد دَرِييمو، تِموم، بَسوته و خَشَك بِييه، چوون بَنَه نوسه بيبه. ^۷ آت گم لم تَلِي دِلَه دَكْتِنَه و لم تَلِيَا سَر بَكشِينه و اونا ره حَفَه هاكردنه. ^۸ ولى بَقِيَه تِيما خوار گل دِلَه دَكْتِنَه و بار بياردنه: بَعْضِي. صد، بَعْضِي. شَصْت و بَعْضِي سِي بَرَابَر. ^۹ هر كِي گوشِ شِنِوا دارنه بَشْنُئَه.»

^{۱۰} اَوْنُوخت شاگَرْدون عيسِي. پَلِي بِييمونه و وه جَم بَرَسِينَه: «چه اين مَرْدِم هِمراه با مَثَل گَب زَندى؟»

^{۱۱} عيسِي جَوَاب هِدا: «آسَمونِ پادشاهي رازِ بَقَهْمَسَن، شِما ره هِدا بِييه، ولى وَشونِ هِدا نَبِيَه. ^{۱۲} چوون اوني كه دارنه ره ويشْتَر هِدا بونه تا فراووني داره، و اوني جَم كه نِدارنه، حتى اون چي كه دارنه هَم بِييتَه بونه. ^{۱۳} اين وسه مَن وَشونِ هِمراه با مَثَل گَب زَمبه، چوون: اِشْنَه ولى نَوِيندَه،

گوشِ دِنَه، ولى نِشْنُئَه و نِفَهْمِينَه.

^{۱۴} حَيِيقَتِن اِشْعِيَا! پِغْمِبَرِ پِشْگُوِي وَشونِ خَوْرِي اِنجام بَرَسِيَه كه گانه:

شه گوشِ هِمراه اِشْنِينِي، ولى هِيچ وَخْت نِفَهْمِينِي،

شه چَش هِمراه وِيندِي؛ ولى هِيچ وَخْت دَرَك نَكَانْدِي.

^{۱۵} چوون اين قَوْم دِل، سَنگ بِييه،

وَشونِ گوشِ كَتِل بِييه

و شه چَشِ دَوَسَنَه؛

تا نَكْنَه شه چَشِ هِمراه بَوِين

و شه گوشِ هِمراه بَشْنُئِن

و شه دِلِ دِلَه بَقَهْمِن و بَرَدِگَرْدِن

و مَن وَشونِ شِفا هَادِم!

^{۱۶} «وَلِي خِشْ به حالِ شِمَه چَش كه وِيندَه و شِمَه گوشِ كه اِشْنَه. ^{۱۷} حَيِيقَتِن شِما ره گامبه، خَلَه از پِغْمِبَرُون و صالِحونِ مِشْتاقِ بِيَنَه اون چي شِما وِيندِي ره بَوِين و نَدِينَه، و اون چي شِما اِشْنِينِي ره بَشْنُئِن و نِشْنُئِنَه.

^{۱۸} «پَس شِما بَرَزْگَرِ مَثَلِ مَعْنِي ره بَشْنُئِن: ^{۱۹} وَخْتِي يَه نَفَرِ آسَمونِ پادشاهي كِلَامِ اِشْنَه و اَوْنِ نِفَهْمِينَه، شَيْطَانِ اِنَه و اون چي كه وه دِلِ دِلَه دَكاشته بِييه ره تَب زَنده گَرَنَه. اين هَمون تِيْمِي كه راهِ دِلَه دَكاشته بِييه. ^{۲۰} و تِيْمِي كه سَنگلاخِ زمينِ دِلَه دَكْتَه، كَسِي. كه كِلَامِ اِشْنَه و دَرَجَا اَوْنِ خِشَالِي هِمراهِ قَبولِ كاندِه. ^{۲۱} ولى چوون بَنَه نِدارنه فِقْطِ يَه ذِرَه دَوومِ بارنه. وَخْتِي كِلَامِ خَاطِرِي آزار و اَذِيَّت وِيندَه، شه اِيْمونِ جَم بَرِگَرْدنه. ^{۲۲} تِيْمِي كه لَم تَلِي دِلَه دَكاشته بِييه، كَسِي كه كِلَامِ اِشْنَه، ولى چوون وه دِلِ دِنِيَا ره دَوَسَه و وه چَشِ مالِ و مَنَالِ دِمبالِ دَرَه، اِيْنَا كِلَامِ حَفَه كاندِه و بار نِيَارنه. ^{۲۳} ولى تِيْمِي كه خوارِ زمينِ دِلَه دَكاشته بِييه كَسِي كه كِلَامِ اِشْنَه و اَوْنِ قَهْمَنَه. وه حَيِيقَتِن بَارَوْر بونه، صَد شَصْت يا سِي بَرَابَر بار يارنه.

تَلِ وَاشِ مَثَلِ

۲۴ عیسی پتا دئیہ مٹل ہم وشون وسه بیارده: «آسمون پادشاهی پتا مردی ره موندنه که شه زمین دله خوار تیم دشنديه ۲۵ ولی وختی وه خادمون خو دله دینه، وه دشمن بییمو گندیم دله تل واش تیم بپاشیه و بُورده. ۲۶ وختی گندیم سر بکشیه، تل واش هم وه همراه سر بکشیه. ۲۷ خادمون شه ارباب پلی بییمونه و باتنه: 'ارباب، مگه تیمی که ت شه زمین دله دکاشتی خوار نییه؟ پس تل واش کجه جم در بییمونه؟' ۲۸ ارباب، خادمون باته: 'پتا دشمن این کار هاکارده. بعد خادمون وه ره باتنه: 'خوانی بُوریم تل واش ره جم هاکنیم؟' ۲۹ ارباب باته: 'نا، این کار نکنین چوون ممکنه تل واش! بکندینه مووقه گندیم هم بنه جم بکندی بووه. ۳۰ بییلین تا درو مووقه هر دتا همدییه همراه لو بکشین؛ درو مووقه دروگرا ره گامبه اول تل واش ره دسه هاکنین و بسوزوندیین وسه بییلین، ولی گندما ره گندوج دله اِمبار هاکنین.

خردل مٹل

۳۱ عیسی. ات گش دئیہ پتا مٹل وشون وسه بیارده و باته «آسمون پادشاهی، خردل تیم موندنه که، یه نُفر اون بئیته و شه زمین دله دکاشته. ۳۲ با این که خردل تیم، تیموم تیم ها! جم کچیکتره، بعد از این که سر گشنه تیموم باغ گیاهون جم گتتر و دار اِندا بونه، اون جوری که پرندا اینه و وه چله ها! سر کلی سازننه.»

خَمیرمایه مٹل

۳۳ عیسی وشون وسه پتا دئیہ مٹل بیارده و باته: «آسمون پادشاهی خَمیرمایه واری که پتا زنا اون گرنه، سه تا دئیل آرد همراه قاطی کانه تا تیموم خَمیر ور بئه. ۳۴ عیسی. همه این چیزا ره جَمیّت وسه مٹل همراه باته و حیقتا هم بدون مٹل وشون هیچی ناوته. ۳۵ این اِتفاق دَکته تا پیغمبر گب اِنجام برسه، که گانه. «من با مٹل شمه همراه گب رَمبه. و اون چي جم که از شروع خَلَقَت دُنیا جا هدا بَمونسه ره گامبه.»

عیسی تل واش مٹل تووضی دنه

۳۶ بعد عیسی. جَمیّت تَرک هاکارده و سره بُورده اون وخت وه شاگردون وه پلی بییمونه باتنه: «تل واش مٹل آمه وسه تووضی هاده.» ۳۷ عیسی. وشون باته: «اونی که خوار تیم زمین دله کارنه، اِنسان ریکائه. ۳۸ زمین سر، این دنیائه. خوار تیم، آسمون پادشاهی ریکائونه، ظل واش اون شَریر ریکائونه. ۳۹ اون دشمن که ظل واش تیم دکاشته، اِبلیس. درو مووقه، اَخر زَمون و دروگرا، فرشته ها هسنه. ۴۰ همون جور که تل واش ره جم کاندینه و تَش دله سوزندینه، اَخر زَمون هم این جور بونه. ۴۱ اِنسان ریکا شه فرشته ها ره فرسندنه و فرشته ها آسمون پادشاهی دله هر کی که باعث گناه بونه و هر کی که قانون اِشکنه ره یه جا جم کاندینه. ۴۲ و وشون تش کوره دله دم دینه، اونجه که برمه دَره و تَرَس جم دَندون دَندون گش خوارنه. ۴۳ اون وخت صالحون شه پیپر پادشاهی دله خَرشید واری دَرخشیننه. هر کی گوش شنوا دارنه پشننه.

جا هدا گنج مٿل

٤٤ «آسمون پادشاهي جا هدا گنجي ره موندنه که پتا زمين دله دره، يه نفر وه ره پي دا کاند، همونجه وه سر پوشندنه، خشيالي جم شونه، اون چيه که دارنه ره روشنه، و اون زمين خرينده.

گرون مرواريد مٿل

٤٥ «آي هم آسمون پادشاهي پتا تاجر موندنه که با ارزش مرواريد ديمبال ديبه ٤٦ وختي با ارزش مرواريد پي دا هاکارده، بورد و اونچي که داشته ره بروت و اون مرواريد بخريه.

ماهيگيري تور مٿل

٤٧ «آي هم آسمون پادشاهي پتا تور موندنه که دريا دله دم هدا بونه و همه جور ماهي وه دله دره. ٤٨ وختي که تور، ماهي جم مشت بونه، ماهيگرون اون دريا جم لو گشینه. بعد نيشينه خوار ماهيا ره سيوا کاندنه و زمبيل دله ايپلننه ولي بد ماهيا ره دم دینه. ٤٩ آخر زمون هم اين جور بونه. فرشته ها اننه صالحون، بد آدمون جم سيوا کاندنه. ٥٠ وشون تش کوره دله دم دینه، اونجه که برمه دره و ترس جم دندون دندون گش خوارنه. ٥١ عيسي باته: «تموم اين چيزا ره بفهمسي؟» شاگردون باته: «آره.» ٥٢ عيسي وشون باته: «پس هر شريعت ملام که آسمون پادشاهي خوري تعليم بيته بوئه، صابخنه اي ره موندنه که شه صديق جم، پيت و نو چيزا بيرون يارنه.

ناصره شهر مردم عيسي ره رد کاندنه

٥٣ وختي عيسي اين مثلا ره تموم هاکارده، اونجه جم بورد ٥٤ شه شهر دله بييمو و وشون عبادنگاه دله، وشون تعليم هدا. جوري که مردم بهت هاکارده و باته: «اين مردی کچه جم، حکمت و قدرت معجزات به دس بيارده؟ ٥٥ مگه وه نجار ريکا نييه؟ مگه وه مار اسم مريم نييه؟ مگه وه برارون يعقوب و يوسف و شمعون و يهودا نييه؟ ٥٦ مگه تموم وه خاخرون اينجه آمه ميون زندگي نکاندنه؟ پس اين چيزا ره کچه جم ياد بيته؟» ٥٧ اين وسه عيسي جم نارحت بينه. ولي عيسي وشون باته: «پتا پيغمبر همه جا احترام دارنه به جز شه زادگاه و شه خنوايه پلي.» ٥٨ عيسي وشون بي ايموني خاطري اونجه زياد معجزه نکارده.

۱۴

يحيي تعميددهنده بکوشتن

١ وختي عيسي. آوازه، هيروديس پادشاه گوش برسيه. ٢ وه شه نوکرون باته: «اين مردی همون يحيي تعميد دهنده نه که مرده ها جم بلند بييه و اين وسه تونده اين معجزات هاکنه.»

۳ چون هیرودیس، هیرودیا! خاطری که وه برار فیلیپس زنا بییه، یحیی ره بیته، وه دَس و لینگی دوسه وه ره زندون دله دم هدا. ۴ چون یحیی هیرودیس باوته بییه: «خلال نییه این زنا همراه دوی.» ۵ هیرودیس خواسه یحیی ره بکوشه ولی مردم جم ترسیه، چون مردم یحیی ره پیغمبر دونسنه.

۶ ولی وختی هیرودیس زاد روز برسیه، هیرودیا! کیجا مهمنون پش سما هاگردو هیرودیس آنده وه سما جم خشال بییه ۷ که قسیم بخرده هرچی کیجا بخواد وه ره هاده. ۸ مار، کیجا ره تحریک هاگردو که باره: «یحیی تعمیمد دهنده گله ره پتا مجمه دله م ره هاده.» ۹ پادشاه نارخت بییه، ولی شه قسیم خاطری و شه مهمنون احترام وسه دستور هدا که وه خواسه، برآورده بووه. ۱۰ پس آدم بفرسیه زندون دله، یحیی گله ره وه تن جم سیوا هاگردنه ۱۱ و یحیی گله ره پتا مجمه دله بیاردنه، کیجا ره هدانه و وه هم اون شه مار پلی بوردنه. ۱۲ یحیی شاگردون بییمونه وه جسد بوردنه و دفن هاگردنه. بعد بوردنه و عیسی ره خور هدانه.

عیسی پنج هزار نفر غذا دنه

۱۳ وختی عیسی. این خور بشنسه، شه، تیناری لتکا سوار بییه و پتا خلوت جا بوردنه. ولی وختی مردم خوردار بینه، شه شهرا! جم پیاده، وه دِمبال بوردنه. ۱۴ همین که عیسی. لتکا جم پیاده بییه، جمیّت زیادی ره بدینه و وه دل وشون وسه بسوته و وشون میون مریضون شفا هدا.

۱۵ نِماشون موقه شاگردون عیسی. پلی بییمونه، باتنه: «اینجه برهوت، روزم دره تیموم بوئه. پس مردم بفرس بورن دهات دله و شه وسه خراک بخارین.»

۱۶ ولی عیسی وشون باته: «لازم نییه مردم بورن؛ شه شما وشون خراک هادین.»

۱۷ شاگردون باتنه: «اما فقط پنج تا نون و دتا ماهی داری.»

۱۸ عیسی. باته: «اوناهه اینجه م پلی بیارین.» ۱۹ بعد مردم باته: واش سر هنبشن. اون وخت پنج تا نون و دتا ماهی ره بیته آسمون هارشیه و خدا ره شکر هاگردو، بعد نونا ره تیکه هاگردو و شاگردون هدا. شاگردون هم اوناهه مردم هدانه. ۲۰ همه بخردنه و سیر بینه، وختی نون تیکه ها ره جم هاگردنه، دوازه زمبیل پر بییه. ۲۱ به جز زن ها و وچون پنج هزار مردی اونجه غذا بخردنه.

عیسی اوه سر راه شونه

۲۲ عیسی درجا شه شاگردون باته لتکا سوار بوون تا پیش از وه دریا! اون دَس بورن. ولی شه همون جه بمونسه تا مردم راهی هاگانه. ۲۳ عیسی. بعد از این که مردم بفرسیه، شه، کوه سر بوردنه تا تیناری دعا هاگانه. شو برسیه و وه اونجه تینا بییه. ۲۴ اون موقه لتکا، دریا لو جم خله دور بییه بییه و کلاک دکته بییه، چون برعکس وا زوئه.

۲۵ حدود ساعت چهار صواحي، عیسی. همون جور که اوه سر راه شیه وشون نزیک بییه. ۲۶ وختی شاگردون عیسی. ره بدینه اوه سر راه شونه، تیرسینه، باتنه: این شبح، و ترس جم شونگ بکشینه.

۲۷ عیسیٰ دَرَجَا وَشَوْنِ بَاتِه: «شِمَه دَل قِرْص بُوئِه، مِئْمَه؛ نَتْرَسِين.»

۲۸ پطرس بَاتِه: «آفَا، اگه ت ای م ره بار تا اوه سَر ت پَلِی بَئِم.»

۲۹ عیسیٰ- بَاتِه: «پرو.» اُون وَخْت پطرس لَتکا جِم جِر بَئِمُو و اوه سَر عیسیٰ- سَمَت راه دَکْتِه. ۳۰ وَلی وَخْتی کِلَاکِ بَدِئِه، بَئِرسِیَه و اُون وَخْت که اوه دِلَه جِر شِیَه، شُونِگ بَکَشِیَه: «آفَا، م ره نجات هاده.»

۳۱ عیسیٰ- دَرَجَا شه دَس دِرَاز هاکارده و وه ره بَئِیتِه و بَاتِه: «ای گم ایمون، چه شَک هاکاردی؟»

۳۲ وَخْتی لَتکا ره سِوار بَئِنَه، وا قَطع بَئِیَه. ۳۳ و اونایِی که لَتکا دِلَه دَئِنَه عیسیٰ- لَئِنِگ پَش دَکْتِنَه، بَاتِنَه: حَیْقَتِیَن تِ خِدا رِیکَاثِی.»

عیسیٰ پتا مریض شفا دِنه

۳۴ وَشُون دریا جِم گِذِر هاکارده و چِنِیسارِیَت مَلِکِ دَلَه بَئِرسِیَنَه. ۳۵ اُونجَه مَرْدَم عیسیٰ- ره بَشناسِیَنَه و گَسَاپی ره به تِئوم اُون مَنطَقَه بَئِرسِیَنَه تا مریضونِ عیسیٰ پَلِی بَئِارِن. ۳۶ وَشُون وه جِم خواهش هاکارده که فِقْط اِجازَه هاده تا وه قِوَا تِکِ دَس بَئِزِن، و هر کی اُون دَس کاردِه، شِفا گِئِه.

۱۵

پاکي دل

۱ بعد عُلَمَا فِرْقَه فَرِیسی. و توراتِ مَلْمُون اورشَلِیْم جِم عیسیٰ- پَلِی بَئِیْمونَه و بَاتِنَه: ۲ «چه تِ شَاگَرْدُون آمه مَشَايخِ رَسْم و رُسوم نَدید گِرِنَه؟ وَشُون پَش اَز اَیْنکه غِذا بَخْرِن شه دَس نَشورِنَه؟»

۳ عیسیٰ- وَشُون جِواب هِدا: «چه شِما شه، اَیْن خَاطِرِی که شه رَسْم و رِسوم حِفظ هاکانِیْن، خِدا حِکْم نَدید گِرِنِی؟ ۴ چوون که خِدا دَسْتور هِدا: اِشه پِئِرمَار اِحْتِرام پِئِیل، و هر کی شه پِئِرمَار نا سِزا باره، حتماً وِنَه وه ره بَکِوِشِن. ۵ وَلی شِما گَانِی: 'اگه کسی. شه پِئِرمَار باره، گِمْکِی که وِنَه شِما ره هاکانِم خِدا کارِ وِسَه وَقْف هاکاردمه، ۶ در اَیْن صِورت، دِئِیَه وه ره وَاچِب نِئِیَه شه پِئِیرِ گِمْکِ هاکانَه، اَیْن جِوَرِی شِما خِدا کِلام، شه رَسْم و رُسوم وِسَه نَدید بَئِیْتِنِی. ۷ اَی دِروِیون! اِشعِیَا بَئِغْمِیر چنده خِوار شِمه خِوَرِی پَشْگِوِی هاکارده، اُون وَخْتی که بَاتِه:

۸ اَیْن قوم شه زِوونِ هِمراه، م ره حِرْمَت اِیْلِنَه،

وَلی وَشُونِ دِل م جِم دِور.

۹ وَشُون بِي خِدی م ره پَئِرسِش کاندِنَه

وَشُون تَعْلِیْم فِقْط اَدِمْی حِکْم.

جی آدمی ره نَجَس کاندَه

۱۰ بعد عیسیٰ مَرْدِمِ شہ پلی صدا ھاکارده و باٽه: «م گب گوش ھاڊین و بَقْهَمین ۱۱ اون چی که آدِمِ ڊهونِ چَمِ چَرِ شونه وه ره نَجَسِ نکانده بلکه اون چی آدِمِ ڊهونِ چَمِ بیرون انه؛ اون که آدِمِ نَجَسِ کانده. ۱۲ اون وخت شاگردون عیسیٰ- پَلی بییمونه و باٽه: «دوندی عِلْمَا! قَرِسی- وختی تِ این گب پِشَنَسِنه نارحت بینه؟» ۱۳ عیسیٰ- جواب ھدا: «هر نَهالی که م آسَمونی پیپر، نکاشت بوئه، بِنه چَمِ بَکندی بونه. ۱۴ وشونِ کارِ نڊارین؛ وشون، راه بِلدایِ ھَسِنه که شه کورنه. و اگه پتا کور پتا دیبه کور عصاگش بووه، ھر دِتا چاهِ دِلِه گَفِنه.» ۱۵ پطرس وه ره باٽه: «این مَثَلِ آمه وسه تووضی ھاڊه» ۱۶ عیسیٰ- جواب ھدا: شِمَا ھَم، ھَمتی دَرکِ نکاندینی؟ ۱۷ مِگه نَدونڊنی ھرچی آدِمِ ڊهونِ چَمِ چَرِ بُوَره وه اِشِکِمِ دِلِه شونه و دَفَع بونه؟ ۱۸ وَلی اونچی که ڊهونِ چَمِ بیرون انه دِلِ چَمِ سَرچشمه گرنه، و این اون چیه که آدِمی ره نَجَسِ کانده؛ ۱۹ چوون خیالِ پلیدی، قَتل، زنا ھاکارڊن، فاسِقی، دِرْزی، دِراغی شهادت و تَهْمَت، دِلِ چَمِ سَرچشمه گرنه ۲۰ اینا آدِمی ره نَجَسِ کانڊنه، ولی نَشورده دَسِ ھمراه غِذا بَخْرڊن ھیچ کی نَجَسِ نکانده.»

پتا کنعانی زنا! ایمون

۲۱ عیسیٰ- اونجه ره تَرک ھاکارده و صور و صیدونِ منطقه دِلِه بُوَرده. ۲۲ پتا کنعانی زنا که اون منطقه دِلِه زندگی کارده، عیسیٰ پَلی بییمو و دادِ ھمراه باٽه: «ای آقا، ای داوودِ ریکا، م ره رَحْمِ ھاگان! م کیجا بَد چور دُو بَزو ببیه.» ۲۳ وَلی عیسیٰ- ھیچ جوابی نڊا، تا این که شاگردون پش بییمونه و عیسیٰ- چَمِ خواهش ھاکارڊنه، باٽنه: «وه ره مَرُخَص ھاگان بُوَره چوون داد و ھوارِ ھمراه آمه دِمبال سَر دَره انه.» ۲۴ عیسیٰ باٽه: «مِن فِقْطِ اسرَائیلِ قومِ گومِ ببیه گَسَفِنَا! وسه بَفَرسیه بیمه.» ۲۵ وَلی اون زنا پش بییمو و عیسیٰ- لینگِ وَر زانو بَزو و باٽه: «ای آقا، م ره گِمک ھاگان.» ۲۶ عیسیٰ- جواب ھدا: «دِرِسِ نبیه نونِ وچونِ دَسِ بَیریم و سَکَا! پش دِم ھاڊیم.» ۲۷ وَلی اون زنا باٽه: «دِرِسِ آقا، وَلی حَتّی سَکَا ھَم، نون تیکه ای که شه آریابِ سَفِرِه چَمِ گلنه ره خارننه.» ۲۸ اون وخت عیسیٰ- باٽه: «ای زنا، تِ ایمونِ خَلِه زیاده. تِ خواسه بَرَاوَرده ببیه!» ھَمون لحظه وه کیجا شِفا بییته.

عیسیٰ خلیلیا ره شفا دنه

۲۹ عیسیٰ- اونجه چَمِ راه دَکته و جَلیلِ دَریا! پَلی بییمو. اونجه پتا تَپِه سَر بُوَرده و ھنیشته. ۳۰ جَمِیَّتِ زیادی عیسیٰ پَلی بییمونه، و شه ھمراه شَلون، کورون، چَلخون و لالا و خَله دیبه مریضون ره هم بیاردنه عیسیٰ- لینگِ پش بییشتنه و وه، وشونِ شِفا ھدا. ۳۱ مَرْدِمِ وختی بَدینِه، لالا گب زَنڊنه، چَلخون خوار بینه، شَلون راه شوننه، کورون وینڊنه، بهت ھاکارڊنه و اسرَائیلِ خِدا ره حَمْدِ باٽنه.

عیسیٰ چهار هزار نَفِرِ غِذا دنه

۳۲ عیسیٰ، شاگردونِ شہ پلی صدا ھاکارده و باٽه: «م دِلِ این مَرْدِمِ وسه سوزنه. اِسا سِه روزِ مِ ھمراه دَرنه و دیبه ھیچی بَخْرڊنه وسه نڊارننه. مَن نَخوامبه وشونِ وشنا راهی ھاکاینم، چوون اِمکان دارنه راهِ دِلِه صَعْفِ ھاکاین.»

^{۳۳} شاگردون باٽنه: «ڪجه ڄم تومبي صحرا ڍله اين گت ڄميت و سه نون تهيه هاڪانيم؟»
^{۳۴} عيسى- باٽه: «چن تا نون دارني؟» جواب هڏانه: «هفت تا نون و چن تا ڪچيڪ ماهي.»

^{۳۵} عيسى- مردم باٽه ٻنه سر هنيشن. ^{۳۶} اون وخت هفت تا نون و چن تا ماهي ره بيته و بعد از شڪر هاڪارڏن اونا ره تيڪه هاڪارده و شه شاگردون هدا و شاگردون اونا ره ڄميت هڏانه. ^{۳۷} همه بخورڏنه و سير بيته و وه شاگردون هفتا زمبيل پر، نون تيڪه ڄم هاڪارڏنه. ^{۳۸} اونايي كه اونجه غذا بخورڏنه به چزن ها و وچون، چهار هزارتا مردى بيته. ^{۳۹} بعد از اون كه عيسى مردم مرخص هاڪارده، لتكا سوار بيته و مجدان منطقه بورد.

۱۶

در خواسي نشونه آسموني

۱ عِلْمًا فِرْقَه قَرِيسِي و عِلْمًا فِرْقَه صَدُوقِي، عيسى پلي بيتمونه تا وه ره آزمود هاڪانين. عيسى ڄم بخواسنه تا پتا آسموني نشونه وشون و سه بياره. ^۲ عيسى وشون باٽه: چي طي شما خوار تونديني هوا ره پيش بيبي هاڪانين «اگه نياشون، آسمون سرخ بوته گاني فردا هوا خوار». ^۳ و اگه صواحي دم، آسمون سرخ و بيته بوته گاني وارث خوانه بواره. چي طي اين چيزا ره دونديني، ولي نتونديني زمونان نشونه ها ره ڌرڪ هاڪانين؟ ^۴ اين شرير و زناكار نسل، نشونه خواننه، ولي نشونه اي وشون هدا نبونه به چزن يونس پيغمبر نشونه. عيسى- اين باٽه و وشون ڄم سيوا بيته .

صَدُوقِيون و قَرِيسِيون خميرمايه

۵ وختي شاگردون ڌريا! اون ڏس برسينه، ياد هاڪارڏنه شه همراه نون بيرن. ^۶ عيسى- وشون باٽه: «مواظب بوئين و عِلْمًا قَرِيسِي و صَدُوقِي خميرمايه ڄم دوري هاڪانين.»
^۷ شاگردون شه پلي گب زوونه و گاتنه: «چوون اما شه همراه نون نيارديمي، وه اين جور گانه.»

۸ عيسى- وشون فڪر بخونڏسه و باٽه: «اي سس ايمونا، چه آنده غصه خوارني كه شه همراه نون نيارديني؟ ^۹ همتي هم نفهميني؟ ياد هاڪارڏيني چي طي پنج تا نون همراه، پنج هزار نفر سير هاڪارڏمه؟ اون روز چن تا زمبيل خرده چيزا ڄم هاڪارڏيني؟ ^{۱۰} يا شه ياد ڄم بورديني كه ات گش ديته هفتا نون همراه، چهار هزار نفر سير هاڪارڏمه؟ چن تا زمبيل خرده چيزا ڄم هاڪارڏيني؟ ^{۱۱} چه نتونديني بفهمين كه من شمه همراه نون خوري گب نرومه؟ من فقط باوتمه عِلْمًا قَرِيسِي و صَدُوقِي خميرمايه ڄم دوري هاڪانين.»
^{۱۲} اون وخت شاگردون بفهمسنه كه عيسى، قَرِيسِيون و صَدُوقِيون تعليم هڏانن خوري، هڏارڏنه، نا نون خميرمايه ڄم.

پطرس اعتراف ڪانده كه عيسى، مسيح

۱۳ وختی عیسی فیلیپی قیصریه منطقه برسیه، شه شاگردون یم پرسیه: «مردم انسان ریکا ره کی دوننده؟» ۱۴ شاگردون بانه: «بعضیا گاینه یحیی تعمیددهنده ای. بعضی دیبه گاینه ایلیا پیغمبری، بعضیا گاینه ارمیا پیغمبر یا یتا آز پیغمبرونی.» ۱۵ عیسی وشون بانه: «ولی، شما گانی من کیمه؟» ۱۶ شمعون پطرس جواب هدا: «ت مسیح موعودی، خدا زنده ریکا.» ۱۷ عیسی، شمعون جواب بانه: «ای شمعون یونان ریکا، خش به حال ت! چون ت این آدم یم یاد نبیتی، بلکه م آسمونی پیروان ت وسه آشکار هاکارده. ۱۸ و ت ره گامبه ت پطرس هسی. یعنی صخره و من، این صخره سر شه کلیسا ره بنا کامبه، و هیچ وخت جهنم قدرت نئونده وه ره آز بین بوره. ۱۹ آسمون پادشاهی کلیدا ره ت ره دیمه؛ اونچی ره که ت زمین دله دوندی، آسمون دله دوسه بونه و هرچی ره زمین دله واز هاکانی آسمون دله واز بونه.»

۲۰ بعد عیسی شه شاگردون قدغن هاکارده هیچ کس پلی نارن وه مسیح موعود.

عیسی پش گوی، شه بمردن و زنده بیین خوری

۲۱ آزون بعد، عیسی شه شاگردون گاته که وه اورشلیم شونه، اونجه مشایخ و معبد گت گت کاهنون و تورات ملامون وه ره آزار دینه و کشینه، ولی گاته که سومین روز زنده بونه ۲۲ پطرس عیسی ره یتا گوشه بکشیه و اعتراض همراه وه ره بانه: «خدا نکینه آقا، این اتفاق هیچ وخت ت وسه نکفنه.» ۲۳ عیسی بردگرسه پطرس بانه: «دور بواش ای شیطان! ت م راه دیمه گرنی، ت فکر و خیال آدمی یم هسه، نا خدا یم.» ۲۴ بعد عیسی شه شاگردون بانه: «هر کی بخواد م دیمبال رو بوئه ونه شه جان یم بگذره و شه صلیب بیره و م دیمبال بییه. ۲۵ چونکه هر کی بخواد شه جان داره اون آز دس دینه، ولی هر کی شه جان م وسه فدا هاکانه اون آیه به دس یارنه. ۲۶ آدم وسه چه نفی دارنه که تموم دنیا ره داره، ولی شه جان آز دس هاده؟ چون وه دیبه به هیچ قیمتی نئونده شه جان پس بیره. ۲۷ چون انسان ریکا شه پیپر جلال همراه، فرشته ها! همراه انه و بعد هر کی ره طبق وه اعمال عوض دینه. ۲۸ حقیقتن شما ره گامبه بعضی از اینایی که آلن اینجه ایست هاکاردنه تا انسان ریکا ره شه پادشاهی دله نوبنن که انه، نمبرینه»

۱۷

عیسی دیم تغییر هاکارده

۱ شیش روز بعد عیسی، پطرس و یعقوب و وه برار یوحنا ره بیته، وشون یتا پلند کوه سر بورده. ۲ اونجه وشون پلی، عیسی دیم تغییر هاکارده. وه دیم خرشید واری نورانی و وه یمه نور واری اسبه بییه. ۳ همون مووقه شاگردون، موسی و ایلیا به پیغمبر بدینه که عیسی همراه گب زونه. ۴ پطرس عیسی ره بانه: «ای آقا، چنده خوار اما اینجه درمی. آگه بخوای من سه تا سایون سازمه: یتا ت وسه، یتا موسی و یتا هم ایلیا به وسه.» ۵ همتی پطرس گب تموم نیبه بییه، یتا پر نور آبر وشون سر رو سایه دم هدا و یتا چمر آبر یم بشنسه بییه که گاته:

«این م عزیز ریکائه که وه جم راضیمه، وه گب گوش هاکانین.»^۶ وختی شاگردون این چمِر پشُنسنه، دیم همراه بنه سر دکینه و بترسینه.^۷ عیسی بییمو، وشون سر دس بیپشته و باته: «پرسین و تترسین.»^۸ وختی شاگردون شه چش واز هاگردنه به جز عیسی، گس دییه ره ندینه.

^۹ اون مووقه که کوه جم چر اییمونه، عیسی وشون دستور هدا: اون چی که بدینی ره هیچ گس پلی نارین، تا اون روز که انسان ریکا مرده ها! جم پرسه.^{۱۰} شاگردون عیسی-جم بترسینه: «پس چه تورات ملَمون گاننه اول ونه ایلیائه پیغمبر بیته؟»^{۱۱} عیسی- جواب هدا: «ایلیا انه و همه چی ره درس کانده.»^{۱۲} ولی من شما ره گامبه ایلیا بییمو و وشون وه ره نشناسینه و هر چی خواسنه وه همراه هاگردنه. انسان ریکا هم ونه همین جور وشون دس جم زجر بوینه.»^{۱۳} اون وخت شاگردون بفهمسنه که عیسی منظور یحیی تعمیددهنده هسه.

عیسی پتا دو بزور ریکا ره شفا دینه

^{۱۴} وختی عیسی- وه شاگردون مردم پلی بردگردسنه، پتا مردی عیسی- پلی بییمو و وه پش زانو بزو و باته:^{۱۵} «ای آقا، م ریکا ره رحم هاکان. وه غشگری دارنه و بدجور عذاب گشنه. اونجور که چن گش شه ره اوه و تش دله دم هدا.»^{۱۶} وه ره ت شاگردون پلی بیاردمه، ولی نتونسنه وه ره شفا هادین.»

^{۱۷} عیسی- باته: «ای منحرف و بی ایمون قوم، تا کی ونه شمه همراه دوّم، تا کی شما ره تحمّل هاکانیم؟ ریکا ره م پلی بیارین.»^{۱۸} عیسی- دو تشر بزو، دو ریکا! جم بیرون بُورده و وه همون مووقه شفا بیته.

^{۱۹} بعد شاگردون عیسی پلی بییمونه و خلوت دله وه جم بترسینه: «چه اما نتونسیمی اون دو بیرون هاکانیم؟»^{۲۰} عیسی- باته: «چوون شمه ایمون گمه! حقیقتن شما ره گامبه، آگه پتا خردل تیم اندا ایمون دارین، توندینی این کوه ره بارین که از اینجه به اونجه جابجا بوه و جابجا بونه و هیچ کاری شمه وسه محال نخوانه بوئه.»^{۲۱} ولی این نوع دو به جز دعا و روزه بیرون نشونه.

عیسی دومین پش گویی، شه بمردن و زنده بیین خوری

^{۲۲} اون مووقه که جلیل منطقه دله دینه، عیسی- وشون باته: «انسان ریکا مردم دس تسلیم بونه^{۲۳} وشون وه ره گشینه و وه سومین روز زنده بونه.» شاگردون حله پریشون بینه.

یهودیون معبد مالیات

^{۲۴} وختی عیسی- وه و شاگردون گفرناحوم شهر برسینه، اونایی که یهودیون معبد مالیات جم کاردنه، پطرس پلی بییمونه و باته: «شمه اسا معبد مالیات نخوانه هاده؟» معبد مالیات د درهم بیهه که د روز کارگر دسمز اندا بیهه.^{۲۵} پطرس باته: «آلبته که دینه!» وختی پطرس، سره بُورده، همتی هیچی ناوته بیهه که عیسی- وه ره باته: «ای شمعون، چی فکر کاندی؟ این دنیا! پادشاهون کنه جم باج و خراج گرنه، شه وچون جم یا عربیه ها جم؟»

۲۶ پطرس باته: «عَرَبِيه هَا! جِم»، عیسی وه ره باته: «پس وچون مِعَافِنه، ۲۷ وَلی این وِسَه که وشون نَرَنجونیم، ذریالو بُور و قَرماق دِم هاده. اَوَلین ماهی ره که بییتی وه دِهون واز هاکان. یتا سِگه چهار دِرهمی پی دا کاندی. اون سِگه ره بَیر و م مالیات و شه مالیات جا، وشون هاده.

کی هِمِه جِم گت تره

۱ اون وخت شاگردون، عیسی. پلی بییمونه و وه جِم پَرسینه: «کی آسمون پادشاهی دِله هِمِه جِم گت تر؟» ۲ عیسی. یتا وچه ره صدا هاکارده و وه جِم بَخواسه شاگردون میون ایست هاکانه. ۳ و باته: حَیِّقَتَن شِما ره گامبه، «تا عَوْض نُووین و کِچیک وچه واری نُووین، تَنوئینی هیچ وخت آسمون پادشاهی دِله بُورین. ۴ هر کی شه ره این کِچیک وچه واری کِچیک هاکانه، آسمون پادشاهی دِله گت ترین بونه. ۵ هر کی اینجور وچه ره م اسمِ خَاطری قبول هاکانه م ره قبول هاکارده.

۶ «ولی هر کی که باعِث بَووه یتا آز این کِچیکون که م ره ایمون دارننه گِناه دِکفه، وه وِسَه بهتر بییه، شه گردن آسپو سَنگ و سَه و شه ره دریا عمیق جا! دِله عَرَق کارده. ۷ وای بَر این دِنیا که آدمی ره به گِناه و سوسه کاندِه. چوون و سوسه هَمیش دَره، ولی وای به حالِ گسی. که باعِث بونی و سوسه بونه.

۸ «اگه تِ دَس یا لینگ، تِ ره به گِناه گِشنه، اون بُورین و دِم هاده، چوونکه تِ وِسَه بهتر که شَل یا چَلخ زندگی اَبَدی دِله بُوری تا این که دَس و لینگ هَمراه، تَش اَبَدی دِله دِم هِدا بَووی. ۹ و اگه تِ چَش، تِ ره به گِناه گِشنه، اون دَر بیار و دِم هاده، چوونکه تِ وِسَه بهتر یتا چَش هَمراه زندگی اَبَدی دِله بوری، تا این که دِتا چَش هَمراه جَهَنم تَش دِله دِم هِدا بَووی.

گوم بییه گُسن مئل

۱۰ «هیچ وخت این کِچیک وچون کِچیک نِشمارین. چوون که شِما ره گامبه وشون فِرشته ها، آسمون دله هَمیش م آسمونی پییر دیم ویندنه. ۱۱ چوون انسان ریکا، بییموئه تا گوم بییه ها ره نجات هاده.

۱۲ چی گمون کاندینی؟ اگه یتا مَرَدی صد تا گُسن داره و یتا آز اونا گوم بَووه، تِ نَظَر، اون نُود و نه گُسن دِییه ره کوه دِله ول نَکَاندِه و گوم بییه گُسن دِمبال نَشونه؟ ۱۳ آرِه، شِما ره گامبه، اگه اون پی دا هاکانه، اون یتا گُسن وِسَه ویشتر خِشال بونه تا اون نُود و نه گُسن وِسَه که گوم نینه. ۱۴ م آسمونی پییر خواسه این نییه، که حَتّی یتا از این کِچیکون هِلاک بَوون.

اگه تِ پَرار نَسبت به تِ گِناه هاکارده

۱۵ «اگه تِ پَرار تِ ره گِناه هاکارده، وه پلی بور و خَلوَت جا! دِله، وه خَطا ره وه ره گوشرَد

هاکان. آگه تِ گبِ گوشِ هاکارده، آی دِواره شه برارِ پی دا هاکاردی ۱۶ ولی آگه تِ گبِ گوشِ ندا، پتا دِ نَفرِ دبیبه ره شه همراه بَور تا هر اتهامی دِ سِه تا شاهدِ گواهی همراه ثابت بَووه. ۱۷ آگه حاضرِ نَووه وِشونِ گبِ بِشَنئِه، کلیسا! گوشِ بَرسون، و آگه حاضرِ نَووه حتیِ کلیسا! گبِ قَبولِ هاکانه، بعدِ وه همراه پتا آجنبی یا خراجگیرِ واری رِفنارِ هاکان.

۱۸ «حییقتنِ شما ره گامبه: هر چی زمینِ دِلِه دَوندین، آسمونِ دِلِه هَم دَوَس بونه، و هر چی زمینِ دِلِه وازِ هاکانین، آسمونِ دِلِه هَم واز بونه. ۱۹ ایتمِ شما ره گامبه، آگه دِ نَفرِ ازِ شما زمینِ سَرِ اونچیِ خوریِ خدا جِمِ خوانیِ یکِ دِلِ بَووین، مِ آسمونیِ پییرِ اونِ شما ره دِنه. ۲۰ چوونیکه هر جا که دِ یا سِه نَفرِ مِ اسمِ همراه جَمِ بَوون، مینِ اونجه وِشونِ میونِ دَرِمبه.»

بی رَحِمِ نوکرِ مَثَلِ

۲۱ بعدِ پطرسِ عیسی. پَلی بیتمو و وه جِمِ پَرسیه: «آقا، براری که مِ ره بَدی کاندِه ره چَن کَشِ ونه بِبَخِشِم؟ هَفَتِ کَش؟»

۲۲ عیسی. وه ره باته: «نارمه هَفَتِ کَش، بلکه هَفَتادِ تا هَفَتِ کَش. ۲۳ چوونِ آسمونِ پادشاهیِ پتا پادشاهِ واری که تَصمِیمِ بیبته شه نوکرونِ همراهِ حسابِ کتابِ هاکانه. ۲۴ پسِ وَختیِ حسابِ کتابِ شروعِ هاکارده، یه نَفرِ وه پَلی بیاردنه، که آندِه پادشاهِ ره بَدِهکارِ بیبه که حتیِ آگه دِ هِزارِ سالِ پادشاهِ وسه کارِ کرده آی هَم نَتونسه شه بَدِهی ره پَسِ هاده. ۲۵ وَ چوونِ نَتونسه شه قَرَضِ هاده، اربابِ دَسْتورِ هدا وه ره، وه زِنا و وَچونِ و تِمومِ وه دارِ و نِدارِ همراه، بَروشنِ تا شه ظَلَبِ پیره. ۲۶ ولیِ اونِ نوکرِ اربابِ لینگِ پشِ زانو بَزو و خواهشِ همراهِ باته: 'مِ ره مِهلتِ هاده، تِمومِ شه قَرَضِ تِ ره دِمبه ۲۷ اربابِ دِلِ وه وسه بَسوته و وه ره ولِ هاکارده و وه قَرَضِ بِبَخِشیه.»

۲۸ «ولیِ وَختیِ هَمینِ نوکرِ داشته بیرونِ شیئِه، پتا آزِ شه همکارونِ بَدیته که صَدِ دینارِ که سِه ماهِ کارِگرِ دَسِمِزِ اِندا بیبه وه ره بَدِهکارِ بیبه. پَسِ وه ره نبیته و وه گَلیِ بِنِ جِقِ هدا و باته: شه قَرَضِ پَسِ هاده! ۲۹ وه همکار، وه لینگِ پشِ زانو بَزو و خواهشِ همراهِ باته: 'مِ ره مِهلتِ هاده؛ تِمومِ شه قَرَضِ تِ ره دِمبه. ۳۰ ولیِ وه قَبولِ نَکارده، و اونِ مَرَدیِ ره زِندونِ دِلِه دِمِ هدا تا شه بَدِهی ره پَسِ هاده. ۳۱ وَختیِ بقیه نوکرونِ اینِ جریانِ بَدینه خَله نارِختِ بینه، شه اربابِ پَلی بوردنه و تِمومِ جریانِ وه وسه باتنه. ۳۲ اونِ وَختِ ارباب، اونِ نوکرِ شه حضورِ بَخونِدسه و وه ره باته: 'ایِ نوکرِ سَرور، مَگه مینِ تِ خواهشِ تَمنا! وسه، تِمومِ تِ قَرَضِ نَبخِشیمه. ۳۳ مَگه نوسه هَمونِ جورِ که مینِ تِ ره رَحِمِ هاکاردمه، تِ هَمِ شه هَمکارِ رَحِمِ کاردی؟' ۳۴ اربابِ آندِه عَصَبانیِ بیبه که وه ره زِندونِ دِلِه دِمِ هدا تا شکنجه بَووه و تِمومِ شه قَرَضِ هاده. ۳۵ هَمینِ جورِ مِ پییرِ که آسمونِ دِلِه دَرِه اینِ بِلَا ره شِمه سَرِ یارنه، آگه شما همِ شه برارِ دِلِ جِمِ نَبخِشین.»

۱ وختی عیسی- شه گب یموم هاكاردِه، جلیلِ یم بُورده و اردن رودخِنه اون دَس یم، یهودیه منطقیه دله بُورده. ۲ جمیّت وه دِمبال راه دَکِیْتنه و عیسی- وشون اونجه شفا هدا. ۳ علما فرقه فریسی- عیسی- پلی بییمونه تا وه ره آزمود هاكاین، وشون باتنه: «یتا مردی تونده، بی دلیل شه زنا ره طلاق هاید؟» ۴ عیسی- وشون باته: «مگه نَخوندِسی، اونی که وشون خَلق هاكاردِه از اوّل ”وشون زنا مردی بساته“، ۵ عیسی- باته: ”این وسه، مرد شه پیرمار یم سیوا بونه، شه زنا همراه جفت بونه و اون دتا یه تَن بوننه“؟ ۱ پس وشون دییه د تَن نینه بلکه به تَن هسنه. پس اون چی ره که خدا به هم جفت هاكاردِه ره آدم نوسه سیوا هاكانه.» ۷ وشون عیسی- ره باتنه: «پس چه موسی پیغمبرِ باته مرد تونده شه زنا ره طلاق نامه هاید و وه ره ول هاكانه؟

۸ عیسی- وشون باته: «شیمه سَنگدلی خاطر بییه که موسی اجازه هدا شه زنا ره طلاق هادین، ولی از اوّل این جور نییه. ۹ شما ره گامبه هر کی شه زنا ره به هر دلیلی به جز زنا طلاق هاید و یتا دییه زَن بوره، زنا هاكاردِه. ۱۰ شاگردون وه ره باتنه: «اگه مردی وضع نِسبت به شه زنا این جوریه، پس زَن نوردن بهتر.» ۱۱ عیسی- وشون باته: «همه این کلام نَتوندنه قبول هاكاین، مگه کسای که وشون عطا بییه بوئه. ۱۲ چوون بعضی- خواجه نه و شه مارِ ایشکیم یم این جور دنیا بییمونه، و بعضی دییه هم دَرنه که مردم وشون خواجه هاكاردنه، و بعضی- ها شه، شه ره خواجه هاكاردنه چوون آسمون پادشاهی وسه زَن بُوردن یم چش پوشی کاندنه تا خدمت هاكاین. هر کی تونده این قبول هاكانه بییل قبول هاكانه.

بییلین وچون م پلی بیین

۱۳ بعد مردم، کچیک وچون عیسی- پلی بیاردنه تا وه شه دَس وشون سر بییله و وشون وسه دعا هاكانه. ولی شاگردون مردم این کار وسه تشر بزونه و وشون دَم بییتنه ۱۴ ولی عیسی باته: «بییلین کچیک وچون، م پلی بیین، وشون دمه نیرین، چونکه اونای که این وچون واری بوئن توندنه آسمون پادشاهی دله بیین. ۱۵ عیسی- شه دَس وچون سر بییشته و وشون برکت هدا و اونجه یم بُورده.

پول دار مردی

۱۶ یتا روز، یتا مردی عیسی- پلی بییمو و باته: «اسا، چه خوار کاری ونه هاكاینم تا بتونم زندگی آبدی ره به دَس بیارم؟» ۱۷ عیسی وه ره باته: «چه اونچی خوری که خوار یم یم سنال کاندی؟ تینا خدا هسنه که خوار. اگه خوانی زندگی آبدی دله بُوری، خدا حکم بجا بیار. ۱۸ اون مردی عیسی یم پرسیه: «کیدوم حکم؟» عیسی باته: «قتل نکن، زنا نکن، دزی نکن و دراغی گواهی نده، ۱۹ شه پیرمار احترام دار، و ”شه همساده ره شه واری دوس دار.“» ۲۰ اون مردی عیسی ره باته: «من یموم اینا ره انجام هدامه؛ دییه چی گم دارمه؟» ۲۱ عیسی- وه ره باته: «اگه خوانی کامل بووی، بُور هر چی دارنی ره بَروش و وه پول فقیرون هاید که آسمون دله گنج دارنی. اون وخت پرو و م ره پیروی هاكان. ۲۲ وختی اون مردی این بشنسه، وه ره عصبه بییته و اونجه یم بُورده، چوون خله پولدار بییه. ۲۳ اون وخت عیسی- شه شاگردون باته: «حقیقتن شما ره گامبه پولدارون بُوردن، آسمون

پادشاهی دله خَله سَخْتِ. ۲۴ آی دِواره شِما ره گامبه، شِترِ رَد بَیْنِ دَرزِنِ سِوَلَاخِ چِمِ آسُونِ تِرِ
 اَزِ پُولدَارِ بُورِدِنِ، خِدا! پادشاهی دله هَسَه.» ۲۵ شاگِرْدُونِ اِیْنِ گَبِ چِمِ بَهْتِ هَاكَارْدَنَه وَ بَاتَنَه:
 «پَسِ كِی تونده نِجَاتِ بَیْرَه؟ ۲۶ عیسی- وِشُونِ هَارِشِیَه وَ بَاتَه: اِیْنِ كَارِ اَدِمِ وِسَه مَحَالِ، وِلی
 خِدا! وِسَه هِمَه چِی مُمَكِنَه.»

۲۷ پطرس بَاتَه: «چِی اَمَه گِیْرِنَه، اِمایِی كِه هِمَه چِی چِمِ دَسِ بَكِشِیْمِی وَ تِ دِمْبَالِ بَیْمِوْمِی.
 ۲۸ عیسی- وِشُونِ بَاتَه: «حَیْقِیَّتِنِ شِما ره گامبه اُونِ تازَه دِنِیَا! دِلَه وَ خَتِ اِنْسَانِ رِیكا شَه
 پادشاهی تَخْتِ سَرِ هِنِیْشَه، شِما هَم كِه مِ دِمْبَالَه رُونِی، دِوَاذَه تَخْتِ سَرِ نِیْشِنِی وَ اِسْرَائِیلِ
 دِوَاذَه قَبِیلَه رَه دَاوَرِی كاندینی. ۲۹ وَ هَر كِی كِه مِ اِسْمِ خَاطِرِی شَه سِره، پَرارُونِ، خِوَاخِرُونِ،
 پِیْرِمَارِ، وَ چُونِ وَ شَه مَلِكِ وِلِ هَاكَارْدَه، صَدِ پَرابِرِ گِرَنَه وَ زِنْدِگِی اَبَدِی رَه بَدَسِ یارَنَه. ۳۰ وِلی
 خَیْلِیا كِه اَوَّلِیْنَه، آخِرِیْنِ بُونَه وَ اَوْنایِی كِه آخِرِیْنَه، اَوَّلِیْنِ!

۲۰.

اَنگُورِ باغِ كَارگِرُونِ

۱ «اَسْمُونِ پادشاهی، صَحابِ باغِی رَه موندِنَه كِه زودِ صِوَاحِی سِره چِمِ بیرونِ بُورِدَه تا شَه
 اَنگُورِ باغِ وِسَه، كَارگِرِ بَیْرَه ۲ وَ هَاكَارْدَنِ هِمْرَه طِی هَاكَارْدَه هَر كِدومِ، پِتا دِنِيار كِه پِتا رِوِزِ
 دَسْمِزِ بَیْبَه، هَادَه. بَعْدِ وِشُونِ كَارِ هَاكَارْدَنِ وِسَه، اَنگُورِ باغِ سَرِ بَفِرِسیَه. ۳ سَاعَتِ نَه صِوَاحِی
 آي دِواره بیرونِ بُورِدَه وَ بَدِیْئَه چِنِ نَفِرِ شَهْرِ مِیْدُونِ سَرِ بِیكارِ اِیْسَتِ هَاكَارْدَنَه. ۴ وِشُونِ بَاتَه:
 'شِما هَم مِ اَنگُورِ باغِ سَرِ بَورِیْنِ وَ هَر چِی شِمَه حَقِی شِما رَه دِمَبَه! ۵ پَسِ وِشُونِ هَم بُورِدَنَه.
 آي دِواره ظَهْرِ مَوْفَه، جِدودِ سَاعَتِ سَه بَعْدِ اَزِ ظَهْرِ بیرونِ بُورِدَه وَ اِیْنِ طِی هَاكَارْدَه. ۶ وَ هَاكَارْدَنَه
 هَم سَاعَتِ پَنجِ بَعْدِ اَزِ ظَهْرِ بیرونِ بُورِدَه وَ چِنِ نَفِرِ بَدِیْئَه كِه بِیكارِنَه، بَاتَه چَه تِمومِ رِوِزِ
 اِیْنَجَه بِیكارِ نِیْشَتِی؟ ۷ وِشُونِ جِوَابِ هِدَانَه: هِیچِ كِی اِمَا رَه كَارِی نِدائَه! صَحابِ باغِ وِشُونِ
 بَاتَه: 'شِما هَم مِ اَنگُورِ باغِ سَرِ بَورِیْنِ!'

۸ «نِماشُونِ مَوْفَه، صَحابِ باغِ شَه سَرِكارگِرِ بَاتَه: 'كَارگِرُونِ صِدا هَاكَانِ، وِشُونِ دَسْمِزِ،
 وِشُونِ هَادَه، اَزِ آخِرِ شِرِوعِ هَاكَانِ بِرِوِ اَوَّلِ ۹ اَوْنایِی كِه سَاعَتِ پَنجِ بَعْدِ اَزِ ظَهْرِ شَه كَارِ شِرِوعِ
 هَاكَارْدَه بَیْبَه، هَر كِدومِ پِتا دِنِيارِ بَیْبِئَه. ۱۰ اُونِ كَارگِرُونِ كِه اَوَّلِ بَیْمِوْمِ بَیْبَه خِیالِ هَاكَارْدَنَه
 وِیْشَتَرِ مَزِدِ گِرِنَه وِلی وِشُونِ هَم هَر كِدومِ یَه دِنِيارِ بَیْبِئَه. ۱۱ وَ خَتِ شَه دَسْمِزِ بَیْبِئَه، غِرِغِرِ
 هَاكَارْدَنَه وَ صَحابِ باغِ بَاتَه: ۱۲ 'اِیْنَا كِه سَرِ آخِرِ بَیْمِوْمِنَه وَ یَه سَاعَتِ كَارِ هَاكَارْدَنَه، وِشُونِ
 اَمَه هِمْرَه كِه تِمومِ رِوِزِ اِفْتابِ بِنِ جُونِ بَكِنْدِیْمِی اِنْدَا دَسْمِزِ هِدایِی؟ ۱۳ وِلی صَحابِ باغِ، پِتا
 اَزِ وِشُونِ جِوَابِ هِدَا وَ بَاتَه: 'اِی رَفِی، مَن كِه تِ رَه بَدِی نَكاردِمَه. مَكِه قَبولِ نَكاردِی پِتا دِنِيارِ
 وِسَه كَارِ هَاكَانِ؟ ۱۴ پَسِ شَه حَقِی بَیْرِ وَ بُورِ. مِ دِلِ خِوَانَه اِیْنِ آخِرِیْنِ كَارگِرِ هَم، تِ اِنْدَا دَسْمِزِ
 هَادِم. ۱۵ مَكِه مَن حَقِی نِدارَمَه اَوْنَجورِ كِه مِ دِلِ خِوَانَه شَه مَالِ هِمْرَه هَاكَانِمْ؟ چِشِ نِدَارِنِی مِ
 دَسِ دِلِوَازِی رَه بَویْنِ؟'

۱۶ "آرَه، اِیْنِ جِوَرِ كِه اَوْنایِی كِه آخِرِنَه، اَوَّلِ بُونَه وَ اَوْنایِی كِه اَوَّلِنَه، آخِرِ."

عیسی سومین پشگویی، شه بمردين و زنده يين خوری.

۱۷ اورشليم راه دله، عیسی. شه دوازده شاگرد کنار بکشیه: ۱۸ وشون باته: اما دَرِه اورشليم شومبی، اورشليم دله انسان ریکا ره دسگیر کاندينه و م ره معبد گت گت کاهنون و تورات مَلَمون دس دینه و اونا انسان ریکا ره مرگ محکوم کاندينه؛ ۱۹ وشون انسان ریکا ره بت پَرَس قوم دس تحویل دینه، وشون اون محسره کاندينه، شلاق زدينه و صلیب سر گشدينه. و وه سومین روز زنده بونه.»

پتا مار خواسه

۲۰ زبدي ریکائون مار، شه دتا ریکا همراه عیسی. پلی بیتمو، وه پش زانو بزو و وه جم بخواسه وه وسه پتا کار هاگانه. ۲۱ عیسی وه ره باته: «چی خوانی؟» وشون مار باته: «بار شه پادشاهی دله، اجازه دنی م پتا ریکا ت راس دس و اون پتا ت چپ دس هنیشن.» ۲۲ عیسی. باته: «بشما ندونیدی چی خوانی، شما تونیدی جامی ره که من بزودی نوشمبه ره بنوشین؟» وشون جواب هدانه: «آره، تومبی» ۲۳ عیسی. وشون باته: «دیس، شما م جام جم نوشنی، ولی من این اختیار ندارمه که بارم کی م راس دس و چپ دس پلی نیشنه، این جاها اونایی وسه هسه که م آسمونی پیپر وشون وسه حاضر هاکارده.»

۲۴ وختی ده شاگرد دیبه این بشنسنه اون دتا برار وسه داغ هاگردنه. ۲۵ ولی عیسی. همه شاگردون شه پلی صدا هاکارده و باته: شما دونیدی که دیبه قوم حکمرونون، مردم وسه حکمرونی کاندينه و رئیسون اونایی که شه دس بن دارینه ره زور گانه. ۲۶ ولی شمه میون این طی نبوئه. هر کی خوانه شمه میون گت تر بوئه، ونه شمه نوکر بوئه. ۲۷ و هر کی خوانه شمه میون اول بوئه، ونه شمه نوکر بوئه. ۲۸ حتی انسان ریکا هم نیتمو تا وه ره خدمت هاکاین، بلکه بیتمو خدمت هاگانه و شه جان، خلیلا نجات وسه فدا هاگانه.

عیسی دتا کور شفا دینه

۲۹ وختی عیسی و وه شاگردون اریحا شهر شینه، جمیّت زیادی وه دِمبال، راه دکینه. ۳۰ راه دله، دتا کور مردی نیشته بینه. وختی بشنسنه عیسی. اونجه جم رد بونه، داد بزونه: «ای آقا، داوود ریکا، اما ره رحم هاگان!» ۳۱ مردم وشون نثر. بزونه و باینه ساکت بووین. ولی وشون شه ونگ بلند و بلند تر کاردینه، گانه: «ای آقا، داوود ریکا، اما ره رحم هاگان!» ۳۲ عیسی. ایست هاکارده و اون دتا مردی ره شه پلی صدا هاکارده و باته: «چی خوانی شمه وسه هاگانم؟» ۳۳ وشون باینه: «ای آقا، خوامی آمه چش، سو دکفه.» ۳۴ عیسی. دل، وشون وسه بسوته و شه دس وشون چش سر بیسته. درجا وشون چش شفا بیته و بتونسینه بوین. بعد عیسی دِمبال سر بُوردنه.

۱ وَخْتِ عِيسَى. وَوَه شَاغِرْدُونِ اَوْرَشَلِيمِ نَزِيكِي بَرَسِينَه وَبَيْتِ فَاجِي روستا كه زيتون كوه دله بيبه بِييمونه، عيسَى. دِ نَفَرِ اَزْ شَه شَاغِرْدُونِ روستا دله بَفَرَسِيه ۲ وَشونِ باته: «روستايي كه شمه پش دَره ره دله بُورِن، همين طي كه دله بُورِدِنِي، پتا خَرِ وَوَه كِرِه ره دَوَسِه ويندِنِي اونا ره واز هاكائين وَوَمِ پَلِي بيارين. ۳ اگه كِسِي. شِما ره يه چي باته بارين: «خِداوندِ وشونِ احتياج دارنه،» اُونِ وَخْتِ وَه اِجازَه دِنَه اونا ره بيارين.»
 ۴ اِينِ كَارِ هِمْرَا پِيغمِرِ پشگويِ اِنْجَامِ بَرَسِيه كه گانَه:
 ۵ صَهِيونِ كِيجا ره بارين:

«اِينِ تِ پادشاهِ، فروتني هِمْرَاهِ خَرِ سَرِ سَوَارِ وَ اِنَه
 وَخَرِ كِرِه سَرِ سَوَارِ وَ اِنَه»

۶ اُونِ دِتا شَاغِرْدِ بُورِدِنَه وَ اُونِ چي عيسَى. باوته بيبه ره هاكَارِدِنَه. ۷ وَشونِ خَرِ وَ كِرِه ره بيارِدِنَه وَ اُونِ وَخْتِ شَه قَوَا ره اونا اِپْشْتِ دِمِ هِدَانَه وَ عيسَى، سَوَارِ بيبه. ۸ جَمِيَّتِ زِيادِي هَمِ شَه قَوَا ره رَاهِ دِلَه پَهَنِ هاكَارِدِنَه. وَ يه سِرِي هَمِ دَارِ چَلَه وَ وَرَكِ، وَرِينْدِسِنَه وَ رَاهِ دِلَه پَهَنِ كَارِدِنَه. ۹ اُونِ وَخْتِ جَمِيَّتِي كه پش پش شينَه وَ اونا پِي كه دِمبالِ سَرِ اِيْمونَه دادِ زونَه گانَه: نجاتِ هاده داوودِ رِيكا! مِوَارَكِ اُونِي كه خِداوندِ اِسْمِ هِمْرَاهِ اِنَه! اِسْمونِ جِمِ نجاتِ هاده! ۱۰ هَمِينِ كه عيسَى اَوْرَشَلِيمِ دِلَه بُورِدَه، تَمومِ شَهْرِ مَرْدَمِ بَه وَجِدِ بِييمونَه. مَرْدَمِ پَرَسِينَه: «اِينِ كِي؟» ۱۱ جَمِيَّتِ جَوَابِ دانَه: «اِينِ عيسَى پِيغمِرِ كه ناصِرَه جَلِيلِ جِمِ بِييمو»

عيسَى مَعْبِدِ تَمِيزِ كَانَدَه

۱۲ عيسَى. مَعْبِدِ حِيَاطِ دله بُورِدَه وَ هَمَه اونا پِي كه دادِ وَ سِتَدِ كَارِدِنَه ره بيرونِ هاكَارِدَه. وَه صَرافونِ مِيزِ وَ كَوْتَرِ رُوْشِنِ صَنْدَلِي ره له هِدا. ۱۳ عيسَى وَشونِ باته: «مِقْدَسِ بَنُوْشْتَه هَا! دله بَنُوْشْتَه بيبه: 'مِ سَرَه، دِعا سِرِه باوته بونه، وَ لِي شِما اُونِ 'دِرْدِ كِلِي' هاكَارِدِنِي.»
 ۱۴ كورا وَ سَلَا مَعْبِدِ دِلَه وَه پَلِي بِييمونه وَ وه وَشونِ شِفا هِدا. ۱۵ وَخْتِ گَتِ گَتِ كَاهنونِ وَ توراَتِ مَلْمونِ عيسَى. مَعجِزَاتِ بَدِينَه وَ يَشُنْسِنَه كه وَچونِ مَعْبِدِ دِلَه دادِ زُنْدِنَه: «نجاتِ هاده، داوودِ رِيكا» عَصَبَانِي بِيِنَه. ۱۶ پَسِ عيسَى ره باْتَنَه: اِشْنُئِي اِينِ وَچونِ چي گانَه؟» عيسَى. وَشونِ جَوَابِ هِدا: «اَرَه اِشْنُمِبَه! مَكِه شِما مِزَامِرِ كِتَابِ نَخونْدِسِينِي؟ اُونَجَه بَنُوْشْتَه بيبه كه حَتِي كِچِيكِ وَچونِ وَ چَلِيكِ وَچونِ هَمِ شَه زوونِ هِمْرَاهِ وَه ره حَمْدِ وَ ثَنَاءِ كَانِدِنَه. ۱۷ اُونِ وَخْتِ عيسَى وَشونِ تَرَكِ هاكَارِدَه وَ شَهْرِ جِمِ بيرونِ بُورِدَه وَ بَه بَيْتِ عَنِيَا! روستا بَرَسِيه وَ شو ره اُونَجَه سَرِ هاكَارِدَه.

اَنْجِيلِ دَارِ خِشَكِ بُونَه

۱۸ فِرْدَا صَوَاحِي، وَخْتِ عيسَى خَواَسِه اَوْرَشَلِيمِ بَرْدِگِرِدَه رَاهِ دِلَه وَه ره وَشْنَا بيبه ۱۹ جَادَه پَلِي پِتا اَنْجِيلِ دَارِ بَدِينَه وَه سَمْتِ بُورِدَه تا وه جِمِ اَنْجِيلِ بَجِينَه. وَ لِي بَه جَزِ وَرَكِ هِيچِي اُونِ دَارِ سَرِ دَنِي بيبه. پَسِ اُونِ دَارِ باته: «دِيبَه هِيچِ وَخْتِ تِ جِمِ مَحْصولِ بارِ نَبِيَه» اُونِ دَارِ دَرَجَا خِشَكِ بيبه.

۲۰ وَخْتِ شَاغِرْدُونِ اُونِ بَدِينَه بَهْتِ هاكَارِدِنَه وَ عيسَى. ره باْتَنَه: «چي طي اِينِ اَنْجِيلِ دَارِ دَرَجَا خِشَكِ بيبه؟» ۲۱ عيسَى. وَشونِ باْتَه: «خِيقِيَّتِنِ شِما ره گامِبَه اگه اِيْمونِ دارين وَ شَكِ

نَکْنِین، نا تینا این کار، بلکه گت تر از این کار هم توندینی هاکانین. حتی توندینی این کوه دَسْتور هادین شه جا! سَر بَکندی بَووه و دریا دِلَه دَکِفَه و این جور بونه. ۲۲ هَرچی دِعا! دِلَه بَخواین، به دَس یارزنی، به سَرطی که ایمون دارین.»

به چه حقی این کارا ره کاندی؟

۲۳ عیسی. مَعْبِد دِلَه بُورده و شَرُوع هاکارده، مَرْدِم تعلیم هِدائِن. گت گت کاهنون و قوم مَشایخ وه پَلی بییمونه، باتنه: «به چه حقی این کارا ره کاندی؟ کی این اختیار ت ره هِدا؟» ۲۴ عیسی وِشونِ باته: «من هم شمه چم پتا سئال کامبه، آگه اون جَوَاب هادین من هم شما ره گامبه به چه حقی این کارا ره کامبه. ۲۵ یحیی تَعْمِید کَجَه چم بییه؟ خِدا! چم یا آدِم چم؟» وِشون همدییه همراه مَشوَرَت هاکارِدنه باتنه: «آگه باریم خِدا! چم بییه اما ره گانه، پس چه وه گب باور نَکاردینی؟ ۲۶ و آگه باریم آدِم چم بییه، مَرْدِم چم تَرَسْمَبی، چوون که همه یحیی ره پیغمبر دوندنه.» ۲۷ پس عیسی. جَوَاب باتنه: «اما نَدومِبی.» عیسی. وِشونِ باته: «پَس مِن هم شما ره نارمه به چه حقی این کارا ره کامبه.»

دِتا ریکا! مَثِل

۲۸ «شمه نَظَر چیه؟ پتا مردی دِتا ریکا داشته. وه شه اوّلی ریکا! پَلی بُورده و باته: 'م ریکا! امروزم اَنگور باغ سَر بُور و اونجه کار هاکان. ۲۹ اون ریکا جَوَاب هِدا: 'مِن نَشومبه،' ولی بعد وه نَظَر عَوْض بَیبه و بُورده. ۳۰ پَیِر شه اون پتا ریکا! پَلی بُورده و هَمین وه ره باته. ریکا جَوَاب هِدا: 'شومبه، آقا،' ولی نَشیئنه. ۳۱ شِمَه نَظَر کِدوم ریکا شه پَیِر خواسه ره بجا بیارده؟» وِشونِ باتنه: «اوّلی.» عیسی. وِشونِ باته: «حَیْقَتِن شما ره گامبه که خراجگیرون و فاحشه ها پش از شما خِدا! پادشاهی دله شوننه. ۳۲ یحیی بییمو تا صالح زندگی هاکارِدنِ راه شما ره سِراغ هاده ولی شما وه گب باور نَکاردینی. ولی خراجگیرون و فاحشه ها وه گب باور هاکارِدنه. و شما با اینکه اینا ره بدینی، شمه نَظَر عَوْض نَبیه و باور نَکاردینی.»

شُرور باغبونونِ مَثِل

۳۳ «پتا دیبه مَثِل گوش هادین: پتا مَلک دار، اَنگور باغی پساته و وه دورور چَپَر بَکشیه و پتا حوض، اَنگور لِه هاکارِدنه وِسَه و پتا نیار، دیده بونی وِسَه پساته، بعد باغ، چن تا باغبون اجاره هِدا و شه مسافرت بُورده. ۳۴ اون وَخت که اَنگور بَچِیئِن مووقه بَرَسِیه، صاحب باغ، شه نوکرون باغبونونِ پَلی بَقَرَسِیه تا وه مَحْصُول تَحْوِیل بَیِرِن. ۳۵ ولی باغبونون وه نوکرون بَیئینه، پتا ره کُتِک بَزونه، پتا دیبه ره بَکوشِئنه و اون پتا ره سنگسار هاکارِدنه. ۳۶ صاحب باغ آت گش دیبه نوکرون ویشتری ره وِشونِ پَلی بَقَرَسِیه، ولی باغبونون وِشونِ همراه هم همون جور رِفْتار هاکارِدنه. ۳۷ سَر آخِر شه ریکا ره باغبونونِ پَلی بَقَرَسِیه، شه همراه باته: 'وِشونِ م ریکائه اِحْتِرام دارننه. ۳۸ ولی وَختی که باغبونون، ریکا ره بدینه، همدییه ره باتنه: 'وه این باغ وارث. بئین وه ره بَکوشِیم و وه ارث صاحب بَوویم. ۳۹ پَس وه ره بَیئینه و اَنگور باغ چم بیرون دِم هِدانه و وه ره بَکوشِئنه. ۴۰ اِسا شِمَه نَظَر صاحب باغ بَیبه باغبونونِ همراه چی کانده؟»

٤١ جواب هِدانه: وشون بدترین وضع همراه کوشنه وأنگور باغ، باغبونون ديبه ره اجاره دینه تا وه محصول سَهَم، وه فصل مووقه وه ره هادِن.
 ٤٢ اون وخت عیسی وشون باته: «مِگه تا آلِن مزامیر کتاب دِلِه نَخوندِسِنی که: «همون سنگی که بَنّاها وه ره دِم هِدانه، سنگِ اصلي بَنّا بییه.

خداوند این طی هاکارده و آمه نَظَر عجیب انه؟»
 ٤٣ «پَس شما ره گامبه که خدّا پادشاهی شمه جِم بییته و قومی ره هدا بونه که باغ کار برسن و وه محصول هادِن. ٤٤ هر کی این سنگِ سَر دَکفه، تیکه تیکه بونه، و هر وخت این سنگ یه نَفر سَر دَکفه، وه ره له کاندّه»
 ٤٥ وختی گت گت کاهنون و عِلما فرقه فریسی. عیسی. مَثِل بِشُنسِنه بِقَهْمِسِنه که عیسی. وشون خوری گب زنده. ٤٦ پَس وشون پتا راه دِمبال گردِسنه تا عیسی. ره دَسگیر هاکانن، ولی مَرِدِم جِم تَرسینه چوون که مَرِدِم عیسی ره پیغمبر دونِسنه.

٢٢

آروسی جشن مَثِل

١ عیسی آی مَثِل همراه وشون وِسِه گب بَزو، باته: ٢ «آسَمون پادشاهی که خدّا وه حاکم، پتا پادشاه ره موندنه که شه ریکا! آروسی وِسِه پتا گت جشن بییته. ٣ وه شه نوکرون بَفرسیه تا دَعوت بییه ها ره بارن که جشن بیئن، ولی وشون نِخواسِنه بیئن. ٤ پادشاه، نوکرون ديبه ره بَفرسیه و باته: دَعوت بییه ها ره بارین شوم حاضر هاکاردمه، من شه پروار بییه گوها و گوگَزاها ره سَر بوریمه و همه چی حاضر. پَس آروسی جشن وِسِه بیئن. ٥ ولی وشون اِعتنا نَکاردنه و هر کدوم شه کار پی بُوردنه. پتا شه زمین سَر بُورده و پتا ديبه شه گسب و کار دِمبال. ٦ بقیه هم، پادشاه نوکرون بییته و بی حرمتی هاکاردنه و وشون بَکوشتنه. ٧ پادشاه عَصَبانی بییه و شه سَریازون بَفرسیه و قاتلون بَکوشته و وشون شَهر تَش بَکَشیه. ٨ بعد شه نوکرون باته: آروسی جشن آمادّه، ولی کسای که دَعوت هاکارده بییه، لیاقت نداشتنه جشن وِسِه بیئن. ٩ پَس گر و کوچِه دِلِه بُورین و هر کی ره پی دا هاکاردینی، آروسی دَعوت هاکانن. ١٠ اون نوکرون گر و کوچِه دِلِه بُوردنه هر کی ره پی دا هاکاردنه، -چه خوار و چه بد- شه همراه بیاردنه و آروسی مَنزِل، مهمونون جِم پر بییه.

١١ «ولی وختی پادشاه مهمونون بدین وِسِه دِلِه بییمو، پتا مردی ره بدینه که آروسی جِمه، شه تَن نداشته. ١٢ پادشاه وه ره باته: 'ای رَفیق، چی طی بدون این که آروسی جِمه ره دپوشی اینجه بییموئی؟' ولی اون مردی هیچ جوابی نداشته. ١٣ اون وخت پادشاه شه نوکرون باته: 'وه دَس و لینگِ دوندین و وه ره بیرون ظِلَمادِ دِلِه دِم هادین، اونجه که برمه هاکاردن دره و ترسی جِم دندون دندون گش خوارنه.'

١٤ «چوونکه دَعوت بییه ها زیادنه، ولی اِنْتِخاب بییه ها گمنه.»

١٥ بعد عِلما فرقه فریسی. بیرون بُوردنه و مَشوَرَت هاکاردنه که چی طی عیسی. ره، شه وه

گبِ هِمرا تِلِه دِم هادِن. ^{۱۶} وِشون شه شاگردونِ هيروديسِ هوادارونِ همراه، عيسى- پلى بقرسينه و باينه: «اسا، اما دومى كه تِ راسگو مردى اى و خدا را هِ دِرسى همراه ياد دنى و تِ وسه مَهَم نيبه مردم چى گائنه، چونكه گول ظاهر نَخارنى. ^{۱۷} پس شه نَظَر، اما ره بار؟ روم امپراطورى ره ماليات هِدائِن دِرس يا نا؟ ^{۱۸} ولى عيسى. كه دونسه وِشون چه نَفشه اى بَكشيينه، باته: «اى درويون، چه مِ ره آزمود كاندينى؟ ^{۱۹} سگه اى كه اون همراه شه ماليات دِنى ره مِ ره سِراغ هادِن.» وِشون پتا سگه يه دينارى وه ره هِدائِه. ^{۲۰} عيسى. وِشون باته: «اين سگه نَقشِ نِگار، كِنه وسه نه؟» ^{۲۱} وِشون جواب هِدائِه: «قيصر. هسه.» عيسى. باته: «پس قيصر مالِ قيصر هادِن و خدا مالِ خدا ره هادِن.» ^{۲۲} وِشون وه جوابِ چِم هاج و واج بَمونسنه و عيسى ره تينا بيبشتنه و بُوردنه.

مردۀ هالِ زنده بِن

^{۲۳} هَمون روز عِلما فرقه صدوقى كه مُعتقد ببنه مرده ها دواره زنده نَبوننه، عيسى- پلى بيمونه و وه چِم بقرسينه: ^{۲۴} «اى اسا، موسى پيغمبرِ باوته بيبه اگه يتا مردى بى وَجه بَميره، وه برار ونه وه زنا همراه اروسى هاكانه تا وه چِم، شه برار وسه نَسلى بچا بيبِلِه. ^{۲۵} امه ميون هفت تا برار دَينه، اولين برار اروسى هاكارده و پش از اون كه وَجه دار بَووه بَمِرده و شه زنا ره شه دوومى برار وسه بيبشته. ^{۲۶} دوومى و سَوَمى، تا هفتمى برار هم به اين وَضِع دِچار بِنه. ^{۲۷} اون زنا هم بَعَد از هَمه بَمِرده. ^{۲۸} اسا، قيامتِ روز، وه كِدم برار زنا بونه؟ چونكه هر هفتا برار وه همراه اروسى هاكارده بينه»

^{۲۹} عيسى جواب هِدا: «شما اِشْتِباَه كاندينى! چونكه نا مَقْدَس بَنوشته ها ره دوندى و نا خدا قَوْت! ^{۳۰} قيامتِ روز هيچ كس نا زَن وَرنه و نا شى كانده، بلكه هَمِه، اَسْمونِ فِرشته ها! وارى بونه. ^{۳۱} ولى مرده ها! زنده بِنِ خَوْرِى، مگه توراتِ دلِه نَخوندِسنى خدا شما ره چى باته؟ ^{۳۲} كه! مِ ابراهيمِ خدا، اسحاقِ خدا و يعقوبِ خدامه! خدا، مرده ها! خدا نيبه، بلكه زنده ها! خدائِه.»

^{۳۳} وَختى مردم اين بَشُنْسِنه عيسى تعليم هِدائِن چِم بهت هاكارده.

^{۳۴} ولى وَختى عِلما فرقه فريسى. بَشُنْسِنه كه عيسى. چى طى شه جوابِ همراه، صدوقيون دِهونِ دَوَسّه، عيسى. دور چِم بِنه. ^{۳۵} يتا آز اونا كه وَكيل بيبه، اين نَبِتِ همراه كه عيسى. ره آزمود هاكانه وه چِم سئال هاكارده: ^{۳۶} «اى اسا، شريعتِ گت ترين چِم كِدم؟» ^{۳۷} عيسى. وِشون باته: «خداوند، شه خدا ره، تَموم شه دل و تَموم شه جان و تَموم شه فِكرِ همراه دوس دار. ^{۳۸} اين اولين و گت ترين چِم. ^{۳۹} دَوَمين چِم هم اولين چِم وارى مَهَم: شه هَمساده ره شه وارى دوس دار. ^{۴۰} تَموم موسى شَرِيعت و پيغمبرون بَنوشته اين دِتا چِم سَرِ خِلاصَه بيبه.

مسيح موعود كِنه ريكائِه

^{۴۱} عيسى- اون موقه كه عِلما فرقه فريسى- وه دوور وَر ايست هاكارده ببنه وِشون چِم بقرسينه: ^{۴۲} «شِمه نَظَر مَسِيحِ موعودِ خَوْرِى چيه؟ وه، كِنه ريكائِه؟» وِشون جواب هِدائِه: داوود پادشاهِ ريكاء. ^{۴۳} عيسى. وِشون باته: «پس چى طى داوودِ خدا وَحى همراه، مَسِيحِ ره

خداوند صدا کانده؟ چونکه داوود گانِه:

«خداوند م خداوندِ باټه:»^{٤٤}

م راسِ دسې طرفِ هښش

تا وختی که تې د شیمون تې لینگې پڼ کرسی هاکنیم.

٤٥ اگه داوود وه ره خداوند گانه، چی طی وه تونده داوود ریکا بوټه؟»

٤٦ هیچ کدوم جوابی نداشتنه هاین، بعد از اون دیبه کسی. جرأت نکارده وه جم سیالی بپرسه.

۲۳

هشدار به علما! مذهبی

١ اون وخت عیسی، مردم و شه شاگردون باټه: ٢ «تورات مَلْمون و عِلْمَا! فرقه فریسی، موسی پیغمبر تخت سر نیشینه. ٣ هر چی شما ره گانِه، گوش هاکنین و بجا بیارین؛ ولی وشون کار جم سرمشق نبرین! چون اونچی ره که شه تعلیم دینه شه انجام ندینه. ٤ وشون دین احکام پتا سنگین بار واری که نبونه وه ره جابه جا هاگردن، مردم دوش ایپلینه، ولی شه حاضر نینه حتی پتا انگوس هم بار پڼ بیپلن. ٥ هرکاری کاندنه این وسه هسه که مردم، وشون بویڼ: چون وشون شه آیه دون گت تر کاندنه و شه بال و جبین گش وندینه و شه قوا! پڼ گشادتر گیرنه. ٦ وشون دوس دارینه مجلس دله بالا بالا هښش و یهود عبادتگاه دله خوارترین جا ره دارن ٧ و مردم، کوچه و بازار دله وشون سلام بارن و وشون 'اسا' صدا هاکنین. ٨ ولی نیپلین شما ره 'اسا' بارن، چون که شما فقط پتا اسَا دارن و شما همدیبه همراه برارن. ٩ زمین سر هیچ کی ره 'پیپر' نارین، چون که فقط شما پتا پیپر دارن که آسیمون دله دره. ١٠ نیپلین شما ره 'ملم' بارن، چون که شما پتا ملم دارن که مسیح. ١١ اون گس شمه دله همه جم گت تر، که همه نوکر بوټه. ١٢ چونکه هر کی شه ره گت تر جلوه هاده کچیک بوټه، و هر کی که شه ره فروتن هاکنه، سرپلند بوټه.

١٣ «وای به حال شما ای تورات مَلْمون و عِلْمَا! فریسی. درو! شما آسیمون پادشاهی در، مردم رو وندینی، نا شه دله شوخی، و نا ایپلینی اونایی که راه دله درنه هم، دله بورن. ١٤ وای به حال شما ای تورات مَلْمون و عِلْمَا! فریسی. درو! شما از ظرفی بیوه زن ها! مال غارت کاندینی و از ظرفی دیبه ظاهر سازی وسه شه دعا ره درازتر کاندینی. این وسه شمه مکافات خله سخت تر.

١٥ «وای به حال شما ای تورات مَلْمون و عِلْمَا! فریسی. درو! شما دریا و خشکی جم گذر کاندینی تا کسی. ره پی دا هاکنین که شمه دین قبول هاکنه. وختی هم موفق بیڼی، وه ره د براتر شه جم بدتر، جهنمی ریکا سازنن.

١٦ «وای به حال شما ای راهنمایونی که شه کورنی، گانن: اگه کسی. معبد قسیم بخره اشکال ندارنه، ولی اگه معبد طلاها ره قسیم بخره، ونه شه قسیم عمل هاکنه. ١٧ ای نفهم کورون! کدوم گت تر؟ طلا، یا معبد که اون طلا ره تقدیس کانده؟ ١٨ گانن: اگه کسی.

قِروونگاَه ره قَسیم بَخرِه اِشکال نِدارنه، وَلی اَگه هَديه ای که قِروونگاَه دِله دَره ره قَسیم بَخرِه، ونه شه قَسیم عَمِل هاکنه. ^{۱۹} ای کورون! کِدوم گت تِر، هَديه یا قِروونگاَه که هَديه ره تَقَدیس کاندِه. ^{۲۰} پس کسی که قِروونگاَه ره قَسیم خارنه، قِروونگاَه و اون چی که وه سر دَره ره قَسیم بَخرده. ^{۲۱} پس هر گس که مَعْبِدِ قَسیم خارنه، مَعْبِد و خِداپی که وه دِله دَره ره قَسیم بَخرده. ^{۲۲} و هر گس که آسِمونِ قَسیم بَخرِه، خِدا! تَخْت و اون کس که اون سر نِیشنه ره قَسیم بَخرده.

^{۲۳} «وای به حال شما ای تورات مَلْمون و عِلْما! قَریسی درو! شما نَعنا و شِیفید و زیره ره ده به یک دِینی، وَلی شَرِیعَتِ مُهمْتَرینِ أَحکامِ که عِدالَت و رَحِمَتِ و امانت هَسه ره، نَدید گِرنی. اونا ره ونه به جا بیارین، بَدونِ این که اینا! اِنجامِ دِله عَفْلِتِ هاکنین. ^{۲۴} ای راهنمایونی که شه کورنی! شما لیلِ پَرزو کِشِنی وَلی شِترِ بَلِ دِینی!

^{۲۵} «وای به حال شما ای تورات مَلْمون و عِلْما! قَریسی. درو! شما پِشقاب و پِبالِه بیرون تَمیز کاندینی، وَلی اون دِله، طَمَع و ناپَرهیزی جَم پِر. ^{۲۶} ای کورِ قَریسی، اوّل پِشقاب و پِبالِه دِله ره تَمیز هاکن که وه بیرون هم تَمیز بونه.

^{۲۷} «وای به حال شما ای تورات مَلْمون و عِلْما! قَریسی. درو! شما اِسبِه قِبرا ره مونِدینی که اونا! نِمَا قِشَنگ، وَلی اونا! دِله مِرده ها! اِسْتِکا و هَمه جور نَجْسی. جَم پِر! ^{۲۸} شما هم هَمین جور شه ره به ظاهر مَرِدِمِ پِلی صالح نِشون دِینی، وَلی شِمه باطنِ دِروئی و شَرارتِ جَم پِر.

^{۲۹} «وای به حال شما ای تورات مَلْمون و عِلْما! قَریسی. درو، شما پِیغمِیرون وِسِه مَقبره سازینی و صالحونِ قِبرِ تَرْتِینِ کاندینی. ^{۳۰} و گانِی: 'اگه اِما شه پِیرونِ دِوره دِیبِی، هِیچ وَخت پِیغمِیرونِ بَکوشَتَن وِسِه وِشونِ هِمراه هَمَدَسی نِکار دِیمی. ^{۳۱} شما شه این گِبِ هِمراه گِواهی هَدانی که شِمه پِیرونِ پِیغمِیرونِ بَگِشْتِنه. ^{۳۲} اونچی ره که شِمه پِیرونِ شَرِوعِ هاکار دِنه، شما تَموم هاکنین. ^{۳۳} ای مَرها، ای اَفعی زادوا! چی طی جَهَنِمِ مِجازاتِ جَم دَر شُونی؟ ^{۳۴} چوون که من پِیغمِیرون و حَکیمون و مَلْمون شِمه وِسِه فِرِسِنِدِمِه، وَلی شما بَعْضیا ره کِشِنی و مَصْلوب کاندینی، بَعْضیا ره هم شه عبادتگاه ها! دِله شِلَاقِ رَندِینی و شَهْر به شَهْر شُونی و اونا ره عِذاب دِینی. ^{۳۵} پس بی گِناه مَرِدِمِ خون که دَشَندی بَیبِه، اَز هابِیلِ صالح تِیر تا زُکریا، بَرخِیا! رِیکا، که وه ره مَعْبِدِ دِله، قِروونگاَه و عِبادتگاهِ میون بَکوشَتینی، شِمه گِردنِ دَره ^{۳۶} حَیْقَتِنِ شما ره گامبه، تَموم این چیزا شِمه سرانه.

^{۳۷} «ای اورشلیم، ای اورشلیم، ای شَهْری که پِیغمِیرونِ کِشِنی و رَسولونِ سَنگسار کاندی! چن گَش خِواسمه کِج کِرکِ واری که شه چِنِیکاهه ره شه پَر و بالِ بِنِ گِرَنه تِ و چوون جَم هاکانِم، وَلی نِخِواسی. ^{۳۸} اِسا شِمه سره، خِرابِه ای واری شِمه وِسِه به جا مونِدینه! ^{۳۹} چوونکه شما ره گامبه بعدِ از این دِیه م ره تُوینِدینی تا روزی که بارین: 'مِوارک بوئه اون که خِداوندِ اِسمِ هِمراه اِنه.'»

۱ وَخْتِ كِه عِيسَى- يَهُودِيُون مَعْبِدِ جِم بِيرون شيه، شاگردون وه پَلي بِييمونه تا مَعْبِدِ ساختمونا ره وه ره سِراغ هاين. ۲ عِيسَى وشون باته: «تَموم اين چيزا ره ويندني؟ حَيَقِيَتِن شِما ره گامبه: هِيچ سَنگِي، سَنگِ سَر نَمونِدنه، بَلَكه همه له شونه.

۳ وَخْتِ عِيسَى زِيَتُون كوه سَر نِيشته بِييه، شاگردون وه پَلي بِييمونه و بائنه: «إما ره بار، اين چيزا كِي اَتَّفَاقِ كِغْنَه؟ و تِ بِييموئَن و آخِرِ زَمُونِ نِشونه چيه؟» ۴ عِيسَى- جِواب هِدا: «مِوَاطِبِ بوئِن كَسِي شِما ره از راه به دَر نَكِنه. ۵ چوون كه خَيلِيا مِ اسِمِ هِمراهِ اِنَه و گاننه: 'مِن مَسِيحِ مِوَعُودِمَه!' و خَيلِيا ره از راه به دَر كانِدنه. ۶ هَمين جورم دَرِواره جَنگِ اِشُنِنِي و جَنگِ خَوَرِ شِمَه گوش رِسِنه. ولى هِراسون نُووين چوون كه اين جور اِتَّفَاقِ ونه دَكِغَه، ولى آخِرِ زَمُونِ دوره هَمَتِي نَرِسِيه. ۷ قومها و مملِكتِ ها عليه هم جِرسِنَه و قَحطِي و زَلِزلَه، جاها مِختَلَفِ اِتَّفَاقِ كِغْنَه. ۸ ولى تَمومِ اينِا تِنِيا شُرُوعِ بَزائِنِ دَرِدِ موندِنه.

۹ «اون مِووقَه شِما ره دِشِمِنُونِ تَسَلِيمِ كانِدنه تا شَكَنجَه بِنِ دُووين و شِما ره كُشِنَه. مِ اسِمِ خَاطِرِي تَمومِ قوما شِمَه جِم مِنتَفِرِ بوئنه. ۱۰ اون روزا خَيلِيا شه ايمونِ از دَسِ دِنَه، و هَمَدِيه ره دِشِمِنِ تَسَلِيمِ كانِدنه و هَمَدِيه جِم مِنتَفِرِ بوئنه. ۱۱ خَيلِيا اِنَه شه ره پِغَمبِرِ، جا رَزْدِنَه و خَيلِيا ره از راه به دَر كانِدنه. ۱۲ شِرارِتِ آندَه زياد بونه كه خَيلِيا مِحَبَّتِ، نِسَبَتِ به هَمَدِيه سَرِدِ بوئنه. ۱۳ ولى هِر كَسِ تا آخِرِ دُوومِ بِياره، نِجاتِ پِي دا كانده. ۱۴ سَرِ آخِرِ وَخْتِ پادشاهِي خَوَرِ خَشِ، تَمومِ دِنِيا اِدَمُونِ گوش بَرِسَه و تَمومِ قومِ ها اونِ جِم خَوَرِ دارِ بُوون، اون وَخْتِ دِنِيا به آخِرِ رِسِنَه.

۱۵ «پس اون چيز وحشتناك كه دانيال پيغمبر وه خوري بنويشته ره بوئينن كه مقدس جا! دله برپا بيه (اوني كه خوندينه وه ره حالي بووه) ۱۶ اون وخت هر كس يهوديه دله ذره، ونه كوه ها! سمت در بوره. ۱۷ هر كي سیره بوم سر ذره، هيچي بيئينه وسه چر نيه. ۱۸ هر كي زمين دله ذره، شه قوا! بيئينه وسه سیره نشوئه. ۱۹ واي به حال زنهائي كه اون دوره حامله هسنه و اوناييكه وچه شير دینه. ۲۰ دعا هاكانين كه شمه فرار موقه زمسون دله يا مقدس شنبه نكفه. ۲۱ چوون كه اون موقه مردم به اون طي مصيبتی دچار بوننه كه دنيا تا بحال اون نديئه و هيچ وخت هم نوينده ۲۲ آگه اون روزا كِتاه نونسه، هيچ بشري جون سالم به در نوردِه. ولى اِنْتِخابِ بِييه ها! خَاطِرِي اون روزا ره كِتاه كانده.

۲۳ «پس آگه كسي. شِما ره باره، "هارشين، مَسِيحِ مِوَعُودِ اينجه ذره!" يا "هارشين: اونجه ذره!" باور نَكِنِن. ۲۴ چوونكه خَيلِيا اِنَه و دِراغِي اِدعا كانِدنه كه اِما مَسِيحِ مِوَعُودِ و پِغَمبِرِي و گَتِ گَتِ مِعْجَزَه و كارا! عَجِيبِ هم كانِدنه تا آگه بُووه حَتِي اِنْتِخابِ بِييه ها ره هم گُمراه هاكانين. ۲۵ بوئينن، مِنِ پِشِ تَرِ شِما ره بائمه.

۲۶ «آگه شِما ره بارن "هارشين: كه وه صَحْرَا! دله ذره!" اونجه نَشوئِن، و آگه بارن "هارشين، كه وه سِرَه دِلَه ذره!" باور نَكِنِن. ۲۷ هَمونجور كه اَسِمُونِ بَرِقِ، شَرَقِ جِم اِنَه و وه نور تا غَرَبِ رَسِنَه اِنْسَانِ رِيكا! بِييموئَنِ هم اين جوريه. ۲۸ هَر جا لاشِ دُووه، لاشخورا اونجه جِم بُوئنه!

۲۹ «بِلافاصلَه، بَعْدِ اِز اون روزا مُصِيبَتِ،

»"خَرشيدِ تاريكِ بونه

و ماه ديبه سو ندينه،

ستاره ها آسمون چم چر گفینه،

آسمونون ستونون لرزه گفینه.

۳۰ سر آخر، انسان ريکائه بييموئن نشون آسمون دله ديار بونه. اون وخت تموم دنيا قوما عزا گرینه و انسان ريکا ره ويندنه که آسمون ابر ميون، قوت و گت جلال همراه اینه. ۳۱ وه شه فرشته ها ره، گت شپيور چمر همراه فرسندينه و وشون وه انتخاب بيبه ها ره، دنيا چهار سوک چم، آسمون اين سر تا اون سر چم جمع کاندنه.

۳۲ «اساء، انجيل دار چم درس بيرين: هر وخت وه چله ها نوچ زندنه و ورگ يارننه، فهميني تاوسون نزیکه. ۳۳ همين جورم وختي تموم اين چيزا ره بوينين، دوندني که انسان ريکا بييموئن نزیکه، بلکه در ور دره. ۳۴ حيقيتن شما ره گامبه اين نسل تا اين چيزا ره شه چش همراه نويته، تمپيرنه. ۳۵ آسمون و زمين از بين شونه، ولي م گب هيچ وخت از بين نشونه.

هيچ کس اون روز و ساعت ندونده

۳۶ «به چز پير هيچ کس اون روز و ساعت ندونده؛ حتی ريکا و آسمون فرشته ها هم باخور نينه. ۳۷ انسان ريکا بييموئن، درس نوح روزگار واري خوانه بوئه. ۳۸ روزا پش از کلاک، مردم خاردنه و نوشينه و زن وردنه و شي کاردنه، تا اين که نوح، گشتي دله بوردنه. ۳۹ و ندونسنه چي پيش اینه تا اين که کلاک بييمو و همه ره شه همراه بوردنه. انسان ريکائه بييموئن هم اين جور خوانه بوئه. ۴۰ اون مووقه، دتا مردی چم که زمين دله درنه، يتا ره گرنه و يتا ديبه ره همون جا ايپلنه ۴۱ و دتا زنا چم که با هم آسيو کاندنه يتا ره گرنه و يتا ديبه ره همون جا ايپلنه. ۴۲ پس بيدار بوئين، چوون ندوندي شمه خداوند چه روزی اینه. ۴۳ ولي اين دوندي که آگه صاحب سره دونسه دزد چه ساعت از شو اینه، بيدار موندسه و نيپشته دزد وه سيره ره بزنه. ۴۴ پس شما هم حاضر بوئين، چوون انسان ريکا وختي اینه که وه انتظار نداريني.

۴۵ «پس اون نوکر امين و عقلمدار کيه که وه ارباب وه ره شه سيره سرپرست کاندنه تا وشون خراک سر وخت هاده ۴۶ خش به حال اون نوکر که وختي وه ارباب بردگرده وه ره وه کار انجام هدائن سر بوينه. ۴۷ حيقيتن شما ره گامبه من شه تموم دارايي اختيار وه ره دمبه. ۴۸ ولي آگه اون بد نوکر شه همراه باره م ارباب به اين زوديا نته ۴۹ و شه همکارون آزار آذيت هاکانه و عياشون همراه بخره و بنوشه ۵۰ اون وخت وه ارباب روزی که وه انتظار ندارنه و ساعتی که وه خور ندارنه، اینه. ۵۱ وه ره تیکه تیکه کاندنه و به درويون سرگذشت گرفتار کاندنه اونجه که برمه ها کاردن دره و ترسي چم دندون دندون گش خوارنه.

۲۵

ده تا آذب کيجا مثل

۱ « اون روزا، آسمون پادشاهی ده تا آذب کيجا ره موندنه که شه لمپا ره بييتنه و دوما د

پشواز بُوردنه. ^۲ پَنج نَفَر از وِشون عَقْل دار و پَنج نَفَر ديبه بی عَقْل بينه. ^۳ بی عَقْل کيجائون شه لَمپا ره بِيئتنه ولی راغون شه همراه نُوردنه ^۴ ولی عَقْل دار کيجائون شه لَمپا همراه پر بِيه راغوندون هَم بُوردنه. ^۵ چوون دوماَد بِييموئن طول بَکِشيه، وِشون چش گَتل بِيهه و وِشون خو بُورده.

^۱ «نصف شو، يه نَفَر داد زوئته گاته: ”دوماَد ذره اینه، وه پشواز بُورين!“ ^۷ اون وخت تموم کيجائون پلند بينه شه لَمپا ره آماده هاكَارِده. ^۸ بی عَقْل کيجائون، عَقْل دار وِشون باتنه: ”آب کم شه راغون اِما ره هادين، چوون که آمه لَمپا ذره ذکوشته بونه.“ ^۹ ولی عَقْل دار کيجائون باتنه: نا نَدِمِي، چوون که راغون هَمِه وِسِه وِس نَکانه؛ بُورين و ذکون دار چم شه وِسِه راغون بَخَرينين. ^{۱۰} ولی اون مووقه که وِشون، راغون بَخَرين وِسِه بورده بينه، دوماَد سر بَرسيه و اون آذب کيجائون که آماده بينه، وه همراه اَروسي دِلِه بُوردنه و دَر دوسه بِيهه. ^{۱۱} بعد ديبه کيجائون هَم بَرَدگِرِديسنه و باتنه: ’ای آقا، ای آقا، ذر آمه وِسِه واز هاگان!‘ ^{۱۲} ولی دوماَد وِشون باته: ’اَحِيَقْتِن شِما ره گامبه، مَن شِما ره نِشِناسِمبه.‘ ^{۱۳} پَس بيدار بوئين، چوون که اون روز و ساعت چم خور نِدارنِي.

سِه تا نوگرِ مَثَل

^{۱۴} هَمين جورم، آسيمون پادشاهي پتا مَردي ره موندينه که قَصِد سَفِر داشته. وه شه نوکرون صدا هاكَارده و شه مَلک و مال وِشون دَس هِدا. ^{۱۵} هَر کِدوم، وِشون تَوان اِندا هِدا، پتا ره صد سالِ وه دَسِمَز اِندا، پتا ره چهل سالِ وه دَسِمَز اِندا و پتا ديبه ره بيست سالِ وه دَسِمَز اِندا هِدا، بَعَد سَفِر وِسِه راهي بِيهه. ^{۱۶} اون مَردي که شه صد سالِ دَسِمَز اِندا بِيهته بِيهه، ذَرجا بُورده و اون همراه تجارَت هاكَارده و شه اَرَبابِ پولِ دِ پَرابِر هاكَارده. ^{۱۷} و هَمين جور اون مَردي که شه چهل سالِ دَسِمَز اِندا بِيهته بِيهه، شه اَرَبابِ پولِ دِ پَرابِر هاكَارده. ^{۱۸} ولی اون مَردي که شه بيست سالِ دَسِمَز اِندا بِيهته بِيهه، بُورده و زمين بَکَنديه و شه اَرَبابِ پولِ جا هِدا.

^{۱۹} «خَله زمون بُگَدِشْتِه و اَرَباب، سَفِر چم بَرَدگِرِديسه و وِشون چم حساب بَخواسه. ^{۲۰} اون نوگرِ که شه صد سالِ دَسِمَز اِندا بِيهته بِيهه، هَمون اِندا که سود هاكَارده بِيهه ره شه همراه بيارده و باته: اَرَباب، مِ ره مِ صَد سالِ دَسِمَز اِندا پول هِدا بی ای، وه همراه شه صَد سالِ دَسِمَز اِندا سود هاكَاردمه. ^{۲۱} وه اَرَبابِ باته: ’اَفَرين، ای باوفا و خوار نوگر، اِساکه اين گَم پولِ دِلِه آمين بی ای، پول وِشْتَرِي تِ اَحْتِيار اِپِلِمه. پَرُو شه اَرَبابِ خِشَالِي دِلِه شَرِيک بَواش.‘ ^{۲۲} اون نوکري که شه چهل سالِ دَسِمَز اِندا بِيهته بِيهه پَش بِييمو و باته: اَرَباب، تِ مِ ره مِ چهل سالِ دَسِمَز اِندا هِدا بی ای، بَفَرِي وه همراه شه چهل سالِ دَسِمَز اِندا سود هاكَاردمه. ^{۲۳} وه اَرَبابِ باته: ’اَفَرين، ای باوفا و خوار نوگر! اِساکه اين گَم پولِ دِلِه آمين بی ای، پولِ وِشْتَرِي تِ اَحْتِيار اِپِلِمه. پَرُو شه اَرَبابِ خِشَالِي دِلِه شَرِيک بَواش.‘ ^{۲۴} بعد اون نوگرِ که شه بيست سالِ دَسِمَز اِندا بِيهته بِيهه پَش بِييمو و باته: ’اَرَباب: چوون دُونِسيْمِه سَخْتِگِرِ مَردي ای هَسِي. و نَکاشته ره دِرو کاندی و نَباشيه ره چَم کاندی.‘ ^{۲۵} بَتَرِسيْمِه و تِ پولِ زمين دِلِه جا هِدامه، بَفَرِي اين هَم تِ پول.‘ ^{۲۶} ولی وه اَرَبابِ باته: ’ای تَمبَل و بَد نوگر!

پس ت که دونسی، مین اونجه ای که نکاشتمه ره درو کامبه، و اونجه ای که نپاشیمه ره جم کامبه؟^{۲۷} پس چه م پول صرافون ندایی تا وختی سفیر جم برگردمبه اون وه سود همراه پس بیرم.^{۲۸} اون پول وه جم بیرین و به اون که دویت سال دسیمز اندا دارنه هادین،^{۲۹} چون که به هرکس که دارنه ویشتر هدا بونه تا به فراوونی داره، ولی اون کس که ندارنه، همون چی که دارنه هم وه جم بیته بونه.^{۳۰} این بی فایده نوکر ظلماد دله دم بدین، اونجه که برمه هاگردن دره و ترس جم دندون دندون گش خارنه.

داوری روز

^{۳۱} «وختی انسان ریکا شه جلال همراه، تموم فرشته ها همراه بییه، شه پادشاهی تخت سر نیشنه.^{۳۲} تموم قوما وه پیش جم بونه وه ویتا گالش واری که گسفن ره بزها جم سیوا کانه، مردم دسه رسد کانه.^{۳۳} گسفن ره شه راس ور و بزها ره شه چپ ور ایپلنه.^{۳۴} اون وخت اونایی که وه راس ور درنه ره گانه: "بئین ای کسایی که م پیر شما ره برکت هدا، پادشاهی ای ره به ارث بیرین که از اول دنیا شمه وه آماده بییه بییه.^{۳۵} چون که وشنا بیمه، م ره غذا هدانی، تشنا بیمه، م ره اوه هدانی، غریب بیمه، م ره جا هدانی.^{۳۶} برنه بیمه، م تن لواس دپوشندی، مریض بیمه، م عیادت بیتمونی. زندون دله دیمه، م ملاقات بیتمونی." ^{۳۷} اون وخت صالحون جواب دینه: "ای آقا، کی ت ره وشنا بدیمی و ت ره غذا هدایی، یا تشنا بدیمی و ت ره اوه هدایی؟^{۳۸} کی ت ره غریب بدیمی و ت ره جا هدایی و یا ت ره برنه بدیمی و ت تن لواس دپوشندی؟^{۳۹} کی ت ره مریض یا زندون دله بدیمی و ت ملاقات بیتمونی؟"^{۴۰} پادشاه وشون گانه: "حقیقتن شما ره گامبه، اونچی که یتا م کچیکترین پرارون وه هاگردینی، م وه هاگردینی."

^{۴۱} «اون وخت اونایی که وه چپ ور درنه ره گانه: "ای ملعونون، م جم دور بووین و آبدی تشن دله که ابلیس وه فرشته ها وه آماده بییه بورین^{۴۲} چون که وشنا بیمه، م ره غذا ندانی، تشنا بیمه، م ره اوه ندانی،^{۴۳} غریب بیمه، م ره جا ندانی، برنه بیمه، م تن لواس نپوشندی. مریض و زندونی بیمه، م ملاقات نیتمونی." ^{۴۴} وشون جواب دینه: "ای آقا کی ت ره وشنا و تشنا و غریب و برنه و مریض و زندون دله بدیمی و ت ره خدمت نکاردیمی؟"^{۴۵} وشون جواب گانه: "حقیقتن شما ره گامبه، اون چی که یتا این کچیکون وه نکاردینی، در حقیقت م وه نکاردینی." ^{۴۶} پس وشون، آبدی مجازات دله شونه، ولی صالحون زندگی آبدی دله.

۲۶

توطئه، عیسی بکوشتن وه

^۱ وختی عیسی تموم شه گبا ره تموم هاگرده، شه شاگردون باته: ^۲ دوندنی د روز دییه پسخ عید و انسان ریکا ره تسلیم کاندنه تا مصلوب بووه.
^۳ پس گت گت کاهنون و قوم مشایخ، قیافا کاخ دله که کاهن اعظم بییه، جمع بینه

٤ همدییه همراه نقشه بکشینه که چی طی عیسی. ره حیلِه همراه دَسگیر هاکاین و بکوشن.
٥ ولی گائنه: «نا عیدی روز، نَکینه مردم شورش هاکاین».

٦ وَختی عیسی. بیت عنیا دلِه، شَمعونِ جِذامی سِرِه دَییه، ٧ یتا زنا، یتا شیشه سُنبلِ عَطِرِ همراه که خَلِه گِرون بییه عیسی. پَلی بیتمو، اون وَخت که وه سَفِرِه سَر نیشته بییه، اون زنا عَطِرِ وه گلِه سَر دَشندیه. ٨ شاگردون وَختی زنا کارِ بَدینه، تَش بَئیتنه و باتنه: ٩ این اسراف چی وسه هسه؟ اِما تونسیمی اون خَلِه گِرون بَروشیم و وه پولِ نَدارشون هادیم!»
١٠ عیسی. بَقَمسه و وشونِ باته: «چه این زنا ره رنجونی؟ وه قَشنگِ کاری مِ وسه هاکارده. ١١ نَدارشون هَمیش شِمه همراه دَرنه ولی مِ هَمیش شِمه همراه دَنیمه. ١٢ این زنا عطر دَشندنِ همراه مِ تَن سَر، مِ ره دَفن هاکاردنِ وسه آماده هاکارده. ١٣ حقیقتن شِما ره گامبه، تَموم دِنیا دلِه، هر جا که انجیل موعظه بَووه، این زنا کارِ هَم یاد یارننه و گائنه .

یهوداا خیانت

١٤ اون وَخت یهوداا آسخریوطی که یتا آزون دِوازه شاگرد بییه، گت گت کاهنونِ پَلی بورده.
١٥ و باته: «مِ ره چی دِنی آگه عیسی. ره شمه تسلیم هاکاینم. پس وشون سی تا نقره سِکه وه ره هدانه. ١٦ آزون وَخت یهودا یتا فرصتِ دِمبال دَییه تا عیسی ره تسلیم هاکانه.

آخِرین شوم

١٧ فطیرِ عیدِ اوّلین روز، شاگردون عیسی. پَلی بیتمونه و پَرسینه: «کجه خوانی تِ وسه تَهّیه بوینیم تا پَسَخِ شوم اونجه بخوری؟»
١٨ عیسی وشونِ باته اون شَهْر دِلِه فلائی پَلی بُورین: وه ره بارین اِسا گانه: مِ وَخت بَرسیه. خوامبه پَسَخِ رسمِ شه شاگردونِ همراه تِ سِرِه دِلِه بجا بیارم. ١٩ شاگردون همون جور که عیسی باوته بییه هاکارده و پَسَخِ ره تَهّیه بَدینه .
٢٠ وَختی شو بَرسیه و عیسی. شه دِوازه شاگردِ همراه سَفِرِه سَر هِنیشته. ٢١ شوم بَخردنه مووقه عیسی باته حقیقتن شِما ره گامبه: «یتا آز شِما مِ ره دِشمنِ تسلیم کانه»
٢٢ شاگردون خَلِه نارِخت بینه و یتا یتا عیسی. جم پَرسینه: ای آقا، اون مِ هَسِمه؟
٢٣ عیسی. جواب هدا: «اون که شه دَس مِ همراه کاسه دِلِه یارنه، هَمون مِ ره تسلیم کانه .
٢٤ انسانِ ریکا همون جور که وه خوری بَنوشته بییه، میپرنه، ولی وای به حال اون گس که انسانِ ریکا ره دِشمنِ تسلیم کانه. وه وسه بهتر بییه که هیچ وَخت دِنیا نیتمو بییه. ٢٥ اون وَخت یهودا، اونی که خواسه وه ره تسلیم هاکانه، دَر جوابِ باته: «اِسا، اون مِ هَسِمه؟»
عیسی جواب هدا: «تِ شه این جور گانی».

٢٦ بَخوردنِ مشغول بینه که عیسی. نونِ بییتِه بعد از شکر هاکاردن تیکه هاکارده و شاگردونِ هدا و باته: بَیرین و بَخَرین این مِ تَن. ٢٧ بعد پیاله ره بییتِه و بعد از شکر هاکاردن اون شاگردونِ هدا و باته: «شِما همه، این پیاله جم بَنوشین، ٢٨ این مِ خون، عهدِ خون، که خَیلِیاا وسه دَشندی بونه تا خَیلِیاا گناهُون بیامرزی بَووه. ٢٩ حقیقتن شِما ره گامبه که آزین بعد دَییه مَحصولِ انگورِ نَوشِمِبه تا اون روزی که شِمه همراه شه پَیرِ پادشاهی دِلِه اون تازه بَنوشم. ٣٠ بعد از اون یتا سرودِ بَخوندِسنه و زیتونِ کوهِ سَمَت بُوردنه.

۳۱ اَوْنَ وَخْتِ عِيسَى وَشَوْنِ بَاتِه: «امشو شِما هَمَه مِ رِه تينا اِيْلِنِي. چوون كه زَكْرِيَّا پيغمبرِ كِتَابِ دله بَنوشتَه بِييه:

«"گَالِشِ رَمَبِه

و رِمِه گَسْفِنِ هَا پَخَشِ وَ پِلا بُونِه."»

۳۲ وَلى بَعْدِ اَز اَوْنَ كِه زِنْدِه بَوومِ پِشِ اَز شِما جَلِيلِ شومبِه.»

۳۳ پطرس عيسى. جوابِ بَاتِه: اگه هَمَه تِ رِه تينا بِييلِن، مِ نِ رِه هِيچِ وَخْتِ تينا نِييلِمِه.

۳۴ عيسى. وه رِه بَاتِه: «حَيِّقَتِنِ تِ رِه گامبِه: تِ، هَمِينِ اِمَشو پِشِ اَز تِلاا وَنَگِ مِ رِه سِه گَشِ حاشا كاندى. ۳۵ پطرس عيسى. رِه بَاتِه: «حَتِّ اگه لَازِمِ بوئَه تِ هِمراهِ بَميرِم، تِ رِه حاشا نَكامبِه. تِ مومِ شاگردونِ هَمِ هَمِينِ بَاتِه.»

عيسى جتسيمانى باغِ دله دعا كنده

۳۶ اَوْنَ وَخْتِ عِيسَى شِه شاگردونِ هِمراهِ يِه جا كه وه اسمِ جتسيمانى بِييه بُورِدِه وَ وِشونِ بَاتِه: «اينجِه هِنديشين؛ تا مِ نِ بُورِمِ اونجِه دِعا هَاكَا نِم. ۳۷ بعدِ پطرسِ وَ زِيدي دِتا رِيكا رِه شِه هِمراهِ بُورِدِه، غُصَه دَارِ وَ پَرِيشونِ بِييه ۳۸ وَشونِ بَاتِه: «غُصَه جِمِ ذَرِه مِيرِمِه. اينجِه بَمونينِ وَ مِ هِمراهِ بِيدارِ بوئِن. ۳۹ عيسى. اَتِ كَمِ پِشْتَرِ بُورِدِه وَ بِنِه سَرِ ذَمَرِ دَكْتِه وَ دِعا هَاكارده: «اِي پِيِر، اگه بونه اين پِيَالِه رِه مِ جِمِ دُورِ هَاكَا ن، وَلى نَا مِ خِواسِه وَسِه بَلَكِه تِ خِواسِه بَووه.»

۴۰ بعدِ شِه اَوْنَ شاگردونِ پِلى بَرْدِگَرْدِسِه وَ بَدِيئِه وَشونِ بَخِواتونِه. پَسِ پطرسِ بَاتِه: نَتُونِسِي نِ چِنِ سَاعَتِ مِ هِمراهِ بِيدارِ بَمونينِ؟ ۴۱ بِيدارِ بوئِنِ وَ دِعا هَاكَا نينِ تا اَز مودِ دله نَكْفِنِ. حَيِّقَتِنِ رُوحِ خِوانِه وَلى تِنِ نَاتوونِه ۴۲ عيسى اَتِ گَشِ دِييه بُورِدِه وَ دِعا هَاكارده: «اِي پِيِر، اگه راهِ دِييه اِي دَنِييه بِجَزِ اَيْنِ كِه مِ نِ، پِيَالِه رِه بَنوشِمِ پَسِ تِ اِرَادِه بَووه» ۴۳ عيسى. وَخْتِ دِواره بَرْدِگَرْدِسِه بَدِيئِه، اِي هَمِ وَشونِ بَخِواتونِه، چوونِ كِه وَشونِ چِشِ كَتْلِ بِييه بِييه. ۴۴ پَسِ اَتِ گَشِ دِييه وَشونِ شِه حالِ بِيِيشتِه وَ بُورِدِه، سِومِينِ گَشِ وَسِه هَمونِ دِعا رِه هَاكارده. ۴۵ بعدِ شاگردونِ پِلى بَرْدِگَرْدِسِه وَ وِشونِ بَاتِه: «خو وَ لِه بوردِنِ بِييلِنِ بَعْدِ وَسِه؟ اِسا وه سَاعَتِ بَرَسِيه كِه اِنسانِ رِيكا گِناهِكارونِ دَسِ نَسْلِيمِ بَووه. ۴۶ پَرَسِينِ وَ بُورِيمِ؛ اَلِنِ اوْنِي كِه خِوانِه مِ رِه نَسْلِيمِ هَاكَا نِه رَاهِ جِمِ رِسِنِه.»

عيسى دَسْگِيرِ بِيِنِ

۴۷ عيسى هَمَتِي دَاشْتِه گَبِ زوئِه، يَهُودَا كِه پِتا اَز وَه دِوازْدِه شاگردِ بِييه بَرَسِيه. يَهُودَا هِمراهِ جَمِيَّتِ زِيادِي كِه شَمَشِيرِ وَ دَسِ چو دَاشْتِنِه دَبِيِنِه كِه گَتِ گَتِ كَاهِنونِ وَ قومِ مَشايخِ طَرَفِ جِمِ بِييمو بِيِنِه. ۴۸ اوْنِي كِه خِواسِه وه رِه نَسْلِيمِ هَاكَا نِه شِه هِمراهونِ عَلامَتِي هِدا وَ باوْتِه بِييه: «گَسِي. رِه كِه خَاشِ دِمبِه هَمونِه؛ وه رِه بِيرِينِ» ۴۹ يَهُودَا دَرَجَا عِيسَى. پِلى بِييمو وَ بَاتِه: «سِلام، اِسا!» وَ وه رِه خَاشِ هِدا. ۵۰ عيسى. يَهُودَا رِه بَاتِه: «اِي رَفِق، اَوْنَ كَارِي كِه وه وَسِه بِييموئِي رِه اِنجامِ هَادِه» اَوْنَ وَخْتِ اَوْنَ اَدِمونِ پِشِ بِييمونِه وَ عِيسَى. سَرِ دَكْتِنِه وَ وه رِه دَسْگِيرِ هَاكارْدِنِه. ۵۱ هَمونِ مِووقِه پِتا اَز اونا، كِه عِيسَى. هِمراهِ دَبِييه شِه شَمَشِيرِ بَكَشِيه وَ پِتا ضَرِيه هِمراهِ كَاهِنِ اَعظَمِ نوكرِ گوشِ بُورِيه. ۵۲ اَوْنَ وَخْتِ عِيسَى. وه رِه بَاتِه: «شِه شَمَشِيرِ غَلا فِ هَاكَا ن. هِر كِي شَمَشِيرِ بَكَشِه، شَمَشِيرِ هِمراهِ بَكوشْتِه بُونِه. ۵۳ مَكِه نَدُونِدِنِي مِ نِ تومبِه

شه پيپرِ جِم بَخوام که ويشتر آز دوازده لَشگرِ فرشته ره مِ گُمک بفرسه؟^{٥٤} ولی اگه اين طي هاکانم، اون وخت مقدس نوشته ها! پشگويي چي طي به حقيقت ريسنه؟^{٥٥} همون مووقه عیسی. جَميَتِ باته: «مگه من راهزمنه که شمشير و چو همراه، مِ بييتنه وسه بييموني. من همه روزه معبدِ دله نيشته بيمه و تعليم دامه، مِ ره نئييتني.»^{٥٦} ولی اين چيزا ائتفاق دکتبه تا پيغمبرون بنويشته به انجام برسه.» اون وخت همه شاگردون وه ره سر بيپشتنه و در بُوردنه.

^{٥٧} اونايي که عیسی ره بييته بينه، وه ره قيافا! پلي که کاهن اعظم بييه بُوردنه. اونجه تورات مَلَمون و مشايخ جِم بييه بينه.^{٥٨} پطرس دوردور عیسی. دِمبال شيه تا کاهن اعظم، سره حياط برسيه. پس دله بورده و نگوئونون همراه هنيشته تا بويته سر آخر چي بونه.^{٥٩} گت گت کاهنون و کل شورا تَقلاً کاردنه عليه عیسی. دراغی گواهی پي دا هاکانن تا وه ره بکوشن.^{٦٠} هر چن خيليا بُوردنه دراغی گواهی هدايه ولی هيچي بر عليه عیسی پي دا نکاردنه. سرآخرد نَفِر پش بييمونه^{٦١} بائنه: «اين مردی باته: 'من تومبه خدایا معبدِ له هادِم و سه روز سر، آی دواره وه ره بسازم.

^{٦٢} اون وخت کاهن اعظم بلند بييه و عیسی. جِم پرسيه: «ت هيچي باوتنِ وسه ندارني؟ اين چيه که عليه ت گواهی دينه؟»^{٦٣} ولی عیسی ساکت بَمونسه. کاهن اعظم وه ره باته: «ت ره به خدایا زنده قسيم دمه اما ره بار که (آيا) ت مسيح موعود، خدایا ريکا هسي؟»^{٦٤} عیسی. جواب هدا: «ت شه اين جور گاني! شما ره گامبه از اين بعد، انسان ريکا ره ويندني که خدایا قادر راس دس نيشته و آسمون ابرایا سرانه.

^{٦٥} اون وخت کاهن اعظم شه جمه ره جرت هدا و باته: «گفر باته! دييه چه احتياجي به گواه داري، وه کفر پشُسنی! ^{٦٦} شمه حکم چيه؟» وشون جواب هدايه: «وه مرگِ مستحق.»^{٦٧} بعد عیسی. ديم سرُف دشندينه و وه ره بزونه. بعضيا وه ره چک زوونه و ^{٦٨} گاتنه: «ای مسيح اگه پيغمبري از غيب بار کي ت ره بزو.»

پطرس عیسی ره حاشا کاندِه

^{٦٩} ولی پطرس سره بيرون، حياط دله نيشته بييه که يتا کلفت وه پلي بييمو و باته: «ت هم عیسی. جليلي همراه دبی بيئي.»^{٧٠} ولی پطرس همه پش حاشا هاکارده و باته: «ندومبه چي گاني.»^{٧١} بعدتر، در پلي، يتا کلفت دييه وه ره بدبئه و باته: اين مردی هم عیسی. ناصري همراه دييه.^{٧٢} پطرس اين گش هم حاشا هاکارده و قسيم بخرده که من اين مردی ره نشناسيمبه.»^{٧٣} بعدتر جَميَتی که ايست هاکارده بينه، پش بييمونه پطرس بائنه: شک نداري ت هم يتا از اونايي! ت گب بزوتن جِم معلوم جليلي هسي.»^{٧٤} اون وخت پطرس لعنت هاگردن شروع هاکارده و قسيم بخرده بائنه: «من اين مردی ره اصلاً نشناسيمبه. همون لحظه تلا ونگ هاکارده^{٧٥} اون وخت پطرس عیسی گب ياد بيارده که گاته: «پش از اون که تلا ونگ هاکانه، ت سه گش مِ ره حاشا کاندی! بعد بيرون بُورده و زار زار برمه هاکارده.

۱ وَخْتی صَوَاحی بَیْبِه، گت گتِ کَاهِنون و قومِ مَشَايخ جَمع بَیْنه و مَشَوْرَتِ هَاكَارْدَنه کَه عِيسی. ره بَکُوشَن. ۲ بَعْد اِزُون عِيسی. ره دَس دَوَسَه بَوْرْدَنه و رومِ فَرْمُونْدَار پِیْلَاٹُس، تَحْوِيل هِدَانَه.

۳ يَهُودَا اُون کَسی. کَه عِيسی. ره دِشْمِن تَسْلِيم هَاكَارْدَه، وَخْتی بَدِیْنَه عِيسی. مَرگِ مَحْکُوم بَیْبِه، شَه کَار جَم پَشِیْمُون بَیْبِه و سِی نَقْرَه سِگَه کَه بَیْبِیْتَه بَیْبِه رَه گت گتِ کَاهِنون و قومِ مَشَايخ پَلِی بَوْرْدَه تَا وَشُون پَس هَادَه، وَشُون بَاتَه: ۴ «مِن گِناَه هَاكَارْدِمَه و بَاعْث بَیْمَه يِتَا بِي گِناَه خُون دَشِنْدی بَوَه. و لی وَشُون جَوَاب هِدَانَه: اِمَا رَه چَه رِبْط دَارَنَه؟ شَه دُونْدی! ۵ بَعْد يَهُودَا سِگَه هَا رَه يَهُودِیون مَعْبِدِ دِلَه زَمِیْن سَر دَشِنْدِیَه و بَیْرُون بَوْرْدَه و شَه رَه دَار بَزُو. ۶ گت گتِ کَاهِنون نَقْرَه سِگَه هَا رَه زَمِیْن سَر جَم هَاكَارْدَنه و بَاتَه: جَايِز نَبِیَه مَعْبِدِ خَزُونَه دِلَه اِیْن سِگَه هَا رَه دَشِنْمِ، چَوونکَه خُونبَهَا هَسَه.» ۷ پَس بَعْد اِز اِیْنکَه مَشَوْرَتِ هَاكَارْدَنه، اُون پُولِ هِمْرَاه يِتَا پِیْلَاکَا سَاز زَمِیْن بَخْرِیْنَه، تَا اُون، غَرِیْبَه هَا! وَسَه قَبْرَسُون هَاكَانِیْن. ۸ اِیْن وَسَه اُون قَبْرَسُون، تَا بَه اَمْرُوز 'خُونِ زَمِیْن' شَهْرَتِ دَارَنَه. ۹ اِیْن جَوْرِی اِرْمِیَا! پِیْغَمْبَرِ پِشْگَوِی حَیْقَتِ بَرَسِیَه کَه گَاتَه: «وَشُون اُون سِی نَقْرَه سِگَه رَه بَیْبِیْتَنَه، يَعْنِی قِیْمَتِی رَه کَه اِسْرَائِیلِ قَوْم، وَه وَسَه بَیْبِیْشْتَه بَیْبَه. ۱۰ وَ هَه هِمْرَاه، پِیْلَاکَا سَازِ زَمِیْن بَخْرِیْنَه، هَمُون جَوْر کَه خِداَوَنْدِ مِ رَه بَاوْتَه بَیْبِه.

بازخواس، پیلاتس پش

۱۱ عِيسی. ره رومِ فَرْمُونْدَار پِیْلَاٹُس پَلِی بَیَارْدَنَه. فَرْمُونْدَار وَه جَم پَرَسِیَه: «تِ يَهُودِیونِ پَادِشَاهِی؟» عِيسی بَاتَه: «تِ اِیْن جَوْر بَاتِی» ۱۲ وَلی وَخْتی گت گتِ کَاهِنون و قومِ مَشَايخ هَر چِی تَهْمَتِ وَه رَه بَزُونَه، وَه هِیچ جَوَابِی نِدا. ۱۳ بَعْد پِیْلَاٹُس وَه جَم پَرَسِیَه: «مَگَه نِشْنُی چِنْدَه چِی عَلِیْه تِ گِوَاهِی دِیْنَه؟» ۱۴ وَلی عِيسی. هِیچ جَوَابِی نِدا، جَوْرِی کَه، فَرْمُونْدَار يَهْتِ هَاكَارْدَه.

۱۵ فَرْمُونْدَار رَسْمِ اِیْن بَیْبِه کَه پَسَخِ عَیْدِ مَوُوقَه، يِتَا زَنْدُونِی رَه مَرْدِمِ مِیْلِ اَزَادِ هَاكَانَه. ۱۶ اُون سَالِ دِلَه، يِتَا زَنْدُونِی مَشَهوْر کَه وَه اِسْمِ بَارَابَاسِ بَیْبِه حَبْسِ دِلَه دَیْبِه. ۱۷ وَخْتی مَرْدِمِ جَمعِ بَیْبَه، پِیْلَاٹُس وَشُونِ جَم پَرَسِیَه: «کِیَه خَوَانِی شِمَه وَسَه اَزَادِ هَاكَانِیْم، بَارَابَاسِ يَا عِيسی. اِی کَه وَه رَه مَسِیْحِ گَانَه؟» ۱۸ چَوون وَه دَوْنَسَه کَه يَهُودِیونِ حَسُودِی سَرِ عِيسی. رَه وَه تَسْلِيمِ هَاكَارْدَنَه.

۱۹ هَمُون مَوُوقَه کَه پِیْلَاٹُس دَاوَرِی تَخْتِ سَر نِیْشْتَه بَیْبِه، وَه زَنَا وَه رَه پِیْغُومِ بَفْرَسِیَه وَ بَاتَه: «وَه صَالِحِ مَرْدِی، وَه هِمْرَاه کَارِی نِدار، مِیْن دِیْشُو خُوْبِی وَه خَوْرِی بَدِیْمَه کَه مِ رَه خَلَه بَرَنْجَانِیَه» ۲۰ وَلی گت گتِ کَاهِنون و مَشَايخ، قَوْمِ قَانِعِ هَاكَارْدَنَه کَه پِیْلَاٹُسِ جَم بَخَوَانِ بَارَابَاسِ اَزَادِ هَاكَانَه وَ عِيسی. رَه بَکُوشَه. ۲۱ وَخْتی فَرْمُونْدَارِ اِی دِوَارَه وَشُونِ جَم پَرَسِیَه: «کِیْدُوم يِتَا اَز اِیْن دِ تَا رَه خَوَانِی شِمَه وَسَه اَزَادِ هَاكَانِیْم؟» مَرْدِمِ بَاتَنَه: «بَارَابَاسِ!» ۲۲ پِیْلَاٹُس وَشُونِ بَاتَه: «پَس عِيسی. کَه وَه رَه مَسِیْحِ گَانِی رَه چِی هَاكَانِیْم؟ هَمَه بَاتَنَه: «وَه رَه مَصْلُوبِ هَاكَان!» ۲۳ پِیْلَاٹُسِ بَاتَه: «چَه؟ مَگَه چَه بَدِی اِی هَاكَارْدَه؟» وَلی وَشُونِ بِلَنْدِیْتَرِ بَاتَنَه: «وَه رَه مَصْلُوبِ هَاكَان!»

۲۴ وَخْتِ پِیلاٲس بَدِیْئَه کَه دِیْبَه فایِیْدَه اِی نِداَرْنَه و مَمکْنَه شوَرِش بَوَه، اَوَه بَخواسَه و مَرْدِمِ چِش پِش شَه دَسِ اَوَه بَکِشِیَه و باْتَه: «اِیْن مَرْدِی خُون دِیْبَه مِ گَرْدِن دَنْبَه؛ شَه دُونْدِیْ!» ۲۵ تِمومِ مَرْدِمِ جَوَابِ هِدَانَه: «وَه خُون اَمَه گَرْدِن و اَمَه وَچُونِ گَرْدِن دَووَه!» ۲۶ اَوْن وَخْتِ پِیلاٲس باراباسِ وِشونِ وِسَه آزادِ هاکارْدَه و دَسْتورِ هِدا عِیْسِی. رَه شِلاَقِ بَرِزِنِ و بَعْدِ وَه رَه صَلِیْبِ سَرِ بَکوشِنِ.

سَریازونِ عِیْسِی رَه مَخْسِرَه کَانْدِنَه

۲۷ سَریازونِ اوَّلِ عِیْسِی رَه قَرْمونْدارِ کاخِ حِیاطِ دِلَه بَوَرْدِنَه و هَمَه دِیْبَه سَریازونِ هَمِ وَه دُورِ جَمِ بَیْبَه. ۲۸ بَعْدِ وَه لِوَسِ وَه تِنِ جَمِ بَگَنْدِنَه و پِتا اَرغُوونِ قَوَا وَه دوشِ سَرِ دِمِ هِدَانَه ۲۹ وَه طَلِی جَمِ پِتا تاجِ پَسَاتَنَه و وَه گَلَه سَرِ بَیْبِشْتِنَه، و پِتا چَو پادشاهِی نِشونَه وِسَه وَه راسِ دَسِ هِدَانَه و وَه پِش زانو زوونَه و مَخْسِرَه کارْدِنَه و گاتِنَه: سِلاَمِ بَرِ یَهُودِیونِ پادشاه. ۳۰ بَعْدِ وَه دِیْمِ سَرِ تُفِ دِمِ هِدَانَه و چَو رَه وَه دَسِ جَمِ گِیْتَنَه، وَه گَلَه سَرِ زوونَه. ۳۱ بَعْدِ اَزِ اِیْنِ کَه وَه مَخْسِرَه هاکارْدِنِ جَمِ حَسِبَه بَیْبَه، قَوَا رَه وَه دوشِ جَمِ بَیْبِشْتِنَه، شَه وَه لِوَسِ وَه تِنِ دِپوشِنْدِنَه و وَه رَه بَوَرْدِنَه تا مَصْلوبِ هاکائِنِ.

عِیْسِی رَه مَصْلوبِ کَانْدِنَه

۳۲ اَوْنِ مووقَه کَه بَیرونِ شِیْنَه، پِتا مَرْدِی کَه وَه اَسْمِ شَمْعونِ و قِیْرَوَانِ جَمِ بَیْبَه رَه بَرِ بَخَرْدِنَه و وَه رَه وادارِ هاکارْدِنَه عِیْسِی. صَلِیْبِ بَوَرَه. ۳۳ وَخْتِ بَه مَحَلِی کَه وَه اَسْمِ جُلْجُتَا کَه بَه مَعْنِی گَلَه کاسَه هَسَه، بَرَسِیْنَه، ۳۴ سَریازونِ عِیْسِی. رَه شِراپِی کَه زَرْدابِ هِمراهِ قاطِی بَیْبَه، هِدَانَه و لِی وَخْتِ عِیْسِی. اَوْنِ تِکِ بَزُو نَخْرَدَه. ۳۵ سَریازونِ بَعْدِ اَزِ عِیْسِی. مَصْلوبِ هاکارْدِنِ، وَه لِوَسِ رَسِیدِ هاکارْدِنَه وِسَه، قَرعَه دِمِ هِدَانَه. ۳۶ و نِگَهوونِ وِسَه اَوْنَجَه هِنِشْتِنَه. ۳۷ وَه جُرْمِ پِتا لُوحِ سَرِ بَنوشْتِنَه و اَوْنِ وَه گَلَه وَرِ بَجَسِنْدِنَه: «اِیْنِ عِیْسِی. هَسَه، یَهُودِیونِ پادشاه. ۳۸ بَعْدِ دِتا رَاهِرِزِنِ هَمِ وَه هِمراهِ مَصْلوبِ هاکارْدِنَه، پِتا رَه وَه راسِ وَرِ و پِتا دِیْبَه رَه وَه چَپِ وَرِ. ۳۹ اَوْناپِی کَه اَوْنَجَه جَمِ رَدِ بونِسَه، شَه سَرِ تِکونِ دانه و فحشِ هِمراهِ عِیْسِی. رَه ۴۰ گاتِنَه: «بِ اِی کَه خواسِی مَعْبَدِ لَه هادی و اَوْنِ سَه رُوزِ سَرِ اَزِ نو بَسازِی، شَه رَه نِجاتِ هاده! اَگَه خِدا! رِیکاپِی صَلِیْبِ جَمِ چِرِ پَرُو» ۴۱ گَتِ گَتِ کاهنونِ و توراتِ مَلَمونِ و قَوْمِ مَشایخِ وَه رَه مَخْسِرَه کارْدِنَه، گاتِنَه: ۴۲ گَسالا دِیْبَه رَه نِجاتِ هِدا، و لِی شَه رَه نَتونْدَه نِجاتِ هاده! اَگَه اسرَائِیلِ پادشاهِ هَسَه، بَیْبِلِ صَلِیْبِ جَمِ چِرِ بَیْبَه تا وَه رَه اِیْمونِ بَیاریْمِ. ۴۳ مَگَه خِدا رَه تَوُگَلِ نِکارْدَه، بَیْبِلِ خِدا اَگَه خِوانَه وَه رَه نِجاتِ هاده، چِوونِ کَه گاتَه مِنِ خِدا! رِیکامَه. ۴۴ اَوْنِ دِتا رَاهِرِزِنِ هَمِ کَه وَه هِمراهِ صَلِیْبِ سَرِ دِیْبَه، وَه رَه توهِنِ کارْدِنَه.

عِیْسِی بَمَرْدِنِ

۴۵ اَوْنِ رُوزِ اَزِ ظَهْرِ تا سَاعَتِ سَه بَعْدِ اَزِ ظَهْرِ ظِلْمادِ تِمومِ سَرْمِیْنِ بَیْبَه. ۴۶ نَزِیکِ سَاعَتِ سَه، عِیْسِی. بِلِیْدِ وَنِگِ هِمراهِ دادِ بَکِشِیَه، باْتَه: «اِیْلِی، اِیْلِی، لَمّا سَبَقْتِنِی؟» یَئِی «مِ خِدا، مِ خِدا، چَه مِ رَه تِیْنِا بَیْبِشْتِی؟» ۴۷ بَعْضِی. اَزِ اَوْناپِی کَه اَوْنَجَه اِیْسْتِ هاکارْدَه بَیْبَه وَخْتِ اِیْنِ بَشِئْسِنَه باْتَه اِیْنِ مَرْدِی دَرَه اِلِیْلِیا! پِیْغَمِرِ صِدا کاندَه. ۴۸ درجا پِتا اَزِ وِشونِ دووِ بَیْبِتَه و پِتا

آبر، تَرشِ شَرابِ دِلِه فرو بَوْرِدِه و چو تِک دَوَسِه و عیسی. دِهونِ پَلی بَوْرِدِه تا بَنوشِه. ^{۴۹} ولی بقیه باتنه: «وَه رِه کارِ نِدارین، بییلین بونیم، ایلیا اِنه وه رِه نجات هایدِه یا نا!» ^{۵۰} عیسی. آت گش دییه بِلندِ دادی بَکشیه و جان هدا.

^{۵۱} هَمون لحظه یهودیون مَعیدِ پَرده، از سَر تا بِن چاک بَیته و دِ تیکه بَییه. و زمین لَرزه دَکته و سَنگا شَکافِ بَیته، ^{۵۲} قَبرا هم واز بینه و خَله از مَقَدسون که بَمَرده بینه، زنده بینه. ^{۵۳} و شون قَبرِ جَم بیرون بَیتمونه و بَعْد از این که عیسی، مرگِ جَم زنده بَییه، مَقَدسِ شهر بُوْرِدِه و خَله از مَرْدِم و شونِ بَدینه. ^{۵۴} و خَتی سَریازون فَرمونده و اونایِ که وه هِمراه دَینه و عیسی. نِگهبون بینه، این زمین لَرزه و همه اِتفاقی که دَکته بَییه رِه بَدینه بَترسینه و باتنه: «حَقیقتن وه خدائِه ریکا بَییه.» ^{۵۵} خَله از رَن ها هم اونجه دَینه، که از دور این اِتفاقی ویندِسنه این رَن ها هَمونایِ بینه که جَلیلِ جَم عیسی. دِمبال بَیتمو بینه و وه رِه خِدْمِت کاردنه. ^{۵۶} و شون میون مَریمِ مَجْدَلِیّه، مَریم، یَعقوب و یوسفِ مار، و زیدِ ریکائونِ مار هَم دَینه.

عیسی دَفنِ ها کاردَن

^{۵۷} نِماشون، پِتا مال و مِئالداری مَرْدی رامه جَم که وه اسمِ یوسفِ و عیسی. شاگردِ بَییه، ^{۵۸} پیلانُسِ پَلی بُوْرِدِه و وه جَم عیسی. جَسَدِ بَخواسِه. پیلانُسِ دَسور هدا جَسَد، وه تَحویل هادِن. ^{۵۹} یوسفِ جَسَدِ بَیته و پِتا تَمیز کتونِ گَفنِ دِلِه دَیته ^{۶۰} و پِتا سَنگِ مَقبره دِلِه که تازه شه وسه بَتراشی بَییه، بَییشته. بَعْد پِتا گَتِ سَنگ، مَقبرِ پِش غَلت هدا و بُوْرِدِه. ^{۶۱} مَریمِ مَجْدلیه و اون پِتا مَریم، اونجه مَقبره پِش نِیشته بینه. ^{۶۲} روز بَعْد، یعنی بَعْد از تَهیّه روز، گَتِ گَتِ کاهِنون و عِلْمایِ فَریسی. پیلانُسِ پَلی بُوْرِدِه، باتنه: ^{۶۳} «عالمِ جناب، اما شه یاد دارمی که اون قَریبکار و خَتی زنده بَییه، گاته، بَعْد از سه روز زنده بومبه. ^{۶۴} پَس دَسْتور هایدِه تا سَومین روز، مَقبره جَم نِگهبونی ها کاین، نَکَنه وه شاگردون بورن و جَسَدِ بَدِزن و مَدعی بَوون که وه زنده بَییه! اگه بَتوین این کارِ ها کاین وَضِع از اَوَّل هم بَدِتر بونه. ^{۶۵} پیلانُسِ باته: «سِما شه نِگهبون دارنِی. بُورین و اونجور که شه دوندِنی محافظتِ ها کاین.» ^{۶۶} پَس بُوْرِدِه و مَقبره سَنگِ مَهر و مومِ ها کاردنه و نِگهبونوی اونجه بَییشته تا مَقبره جَم محافظتِ ها کاین.

۲۸

عیسی دِواره زنده بَیین

^۱ بَعْد از مَقَدسِ شنبه، هفتِه اَوَّلین روز، مَریمِ مَجْدلیه و اون پِتا مَریمِ مَقبره بَدِیئنِ وسِه بُوْرِدِه. ^۲ یهوئی پِتا گَتِ زمین لَرزه دَکته، خدواندِ پِتا از فَرشته ها آسمونِ جَم چَر بَیتمو، و مَقبره طَرفی بوردِه و سَنگِ پِتا گوشه غَلت هدا و وه سَر هِنیشته. ^۳ فَرشته دیمِ آسمونِ بَرَقی واری سو زوئه و وه چمه وَرَفِ واری، اِسپه بَییه. ^۴ نِگهبونون و خَتی وه رِه بَدینه تَرسِ جَم بَلرزسنه، و مَرِدِه واری بَینه.

° اون وخت فرشته زن ها ره باته: «نَرسین! دومبه که عیسی مصلوب دِمبال گِردنی. ٦ وه اینجه دَینه، چوون که هَمون جور که باوته بییه، زنده بییه! یَئین و اونجه ای که بَخواته بییه ره، بونین. ٧ بعد درجا بُورین و وه شاگردونِ بارین: وه بعد از بَردن، زنده بییه و شمه چِم پشتر جلیل شونه و وه ره اونجه ویندینی. یاد نَکنین این پیغوم وشون هادین.»

٨ زن ها عَجَلِه هَمراه مَقَبَرِه چِم بیرون بییمونه، جوری که هم بترسی بینه و هم خِشال بینه، شاگردونِ سِراغ بوردنه تا فرشته پیغوم وشون هادین. ٩ یهوپی عیسی. وشون هَمراه چِش به چِش بییه و باته: «سِلام بر شما!» زن ها پش بییمونه و وه لینگ دِماسینه و وه ره پَرسش هاگردنه. ١٠ اون وخت عیسی وشون باته: «نَرسین؛ بُورین و مِ پراونِ بارین که جلیل بُورن. اونجه م ره ویندینه.»

نِگهبونون خور

١١ وختی که زن ها راه دله دینه، چن تا آز نِگهبونون شَهر دله بوردنه، تیموم این ائفاقا ره، گت گت کاهنون و سه باتنه. ١٢ وشون بعد از اینکه مَشایخ هَمراه جَمع بینه و مشورت هاگردنه، سَریازون خله پول هدانه. ١٣ باتنه: «ونه مَرِدِم بارین وه شاگردون شَبونه بییمونه و اون وخت که اِما خو دله دیمی، وه جَسِدِ بَدزینه.» ١٤ آگه این خور فرموندار گوش برسه، اِما شه وه ره راضی کامبی که شمه و سه مُشکلی پش نییه. ١٥ پس نِگهبونون پول بییتنه و طبق اونچی که وشون باوته بییه عمِل هاگردنه. و این داستان تا امروز یهودیون دله شایع هسه.

عیسی گت حکم

١٦ اون وخت اون یازده شاگرد به جلیل، اون کوهی که عیسی باوته بییه، بُوردنه. ١٧ وختی عیسی- ره اونجه بدینه، وه ره پَرسش هاگردنه. ولی بَعْضیا شَک هاگردنه. ١٨ اون وخت عیسی. پش بییمو و وشون باته: «تیموم قَوّت آسمون دله و زمین سَر م ره هدا بییه. ١٩ پس بُورین و تیموم قوم شاگرد بسازین و وشون به اسم پییر، و ریکا و روح القدس غسل تعمید هادین ٢٠ و وشون تعلیم هادین که اونچی شما ره دستور هدامه ره به جا بیارن. بدونین من تا آخرِ زَمون هَمیش شمه هَمراه درمبه.»